第九千一百四十五號　禮拜五

叻報

The "Lat Pau" Telephone 330.

德律風三百三十號

Chinese Daily Newspaper.

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY HO JOO KOH AT NO. 11, CROSS STREET, SINGAPORE.

本館在哥勞實得力門牌十一號

陰歷壬子年八月初十日

陽歷第一年九月二十日

本館爲開除禮拜外日出一紙　諸君閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也且除報照常刊登外復不惜工本從英國採辦鉛字鼓紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等並有西人排印工藝甚精所有中西文字均能代刊並有石版印字大小機器均用精工刷印工緻絕倫更延文士專寫各體文字現由上海購到各種書籍紙張出售所有各項價甚相宜　再本館所登來札原爲其有關世道人心改良進化者附登若其有裨當世之文章莫不登錄照刊於報否亦須無碍於人而後始錄其有假冒或文以及支離費解者概不登錄嗣後　諸君來札尚祈自書眞姓名實籍里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也

本報於辛巳年開辦設今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開僅有本報首先設立然當時商業雖云發盛但猶未知報紙之益故能閱報者尚屬寥寥而且時務無多是以本報篇幅姑從狹窄殆而民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張將紙張增廣三次近年並添設附張二紙分載要聞近者三民主義日益昌明專制時代已經過去祖國內地由京朝以迄各省均已煥然改觀諸凡制度典章兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不遑加以南洋愛國僑胞亦多踴然特出可傳之事接踵而興自非再將報紙擴充恐難免乎缺漏是以本報不惜工本再置巨機趁此三十周年之期即將報章再行增大以期多載時務庶足以饜閱者之心伏望　諸君下採芻蕘無遺葑菲不勝感荷之至特此附佈

SHARPE, ROSS & CO, LTD.

3, d'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.

啟者特字通知本公司出售各項建屋之物料包工之人或建造人應來本公司察看所沽建造屋各物料如法國屋瓦　磚　下磚　各色壁磚　漆　磚瓦　鐵　油漆等項便悉其詳矣此佈

新嘉坡亞尼汶冥拿實得力門牌三號

綏豐羅有限公司謹啟

一千九百十[illegible]三月一號

啟者特字通知此標之英國泥乃包工人所用之第一佳品製造此灰之人乃是著名于此業者此灰每桶重三百七十六磅此佈

啟者特字通知此水筒乃甚十分堅固及在市上取價極廉此水筒凡爲國家及工部局時有採用及用在本坡與四州府[illegible]此佈

頂上[illegible]輪樹乳圈發告

啟者特字通知茲有二馬之標頭此乃頂上車輪之樹乳圈可以用在摩打車及摩打腳車及腳車與摩打運貨車馬車等本公司時常在棧內貯有新到此等樹乳圈各處均有此（干智年毀打耶及勝麻有限公司）樹乳圈發售此佈　大英一千九百一十一年正月六號

哥里亞基門牌十七號甘巴公司謹啟

ALHAMBRA.

翳南嗎勝影戲廣告

啟者特字通知本班特由本拜三夜起另換新劇奇幻非常殊足以悅人心目內有各種新奇之圖爲本坡所未見者以供　諸君賞鑒伏望　諸君勿惜小費請各　玉臨賞閱爲幸此佈

官位每椅銀二元　留存位每位一元半

一號位收銀一元　二號位收銀五角

三號位收銀二角半

英一千九百一十二年九月十八號　西十二月五號

小坡電影戲班翳南嗎勝謹啟

代理廣告　○敬啟者仲光坡唐人街即差乳實得力門牌一號怡音亞池亞因山火絞製造頂上油褲索價廉物美久爲船戶所稱善而吻嘜呷及實得力等埠至英八月廿七號起乃歸敝號一手專權發兌　諸君光顧祈玉臨面商當自格外歡迎此佈

民國元年九月七號

星洲山仔頂橫街即修千那律門牌二號三號

德律風四百四十一號代理人裕源號謹啟

論說

論富於經驗之人才　　稿　賢堯

夫國家之用人。所以必求富有經驗者。豈非謂凡人之才智。經閱歷而愈明耶。豈非謂凡人之學問。經琢磨而愈精耶。豈非謂凡人之經濟。經磨鍊而愈深耶。獨不思大才智大學問大經濟之人。當其閒居獨善之時。早已留心於世故。注意於時務。舉凡兵刑禮樂之典。邊防外交之事。莫不用之以精心。持之以毅力。研鍊而揣摩之。以爲他日措施之具。固不待非事經驗。始足以長其才智。增其學問。宏其經濟。而爲國家之用也。至若才智平庸之人。平居既不學無術。而又無一定之經濟。則經驗愈深。而志氣愈消。或因世事之挫折。而成公患得患失之鄙夫者有之。或因世情之傾軋。而成公狡猾奸詐之小人者有之。或因境遇之挫磨。而成公委靡不振之懦夫者有之。故富於軍事之經驗者。多勝則居功。敗則諉過之人也。富於外交之經驗者。多諂媚敵國。援權辱國之人也。富於政治之經驗者。多奉行故事。毫無實際之人也。君不見滿清之季鴻章。非所謂富於外交之經驗乎。何以割棄土地如敝屣耶。君不見滿清之臉昌端方。非所謂富於軍事之經驗乎。何以喪師而亡國耶。又不見滿清之王文韶鹿傳霖。非所謂富於政治之經驗乎。何以滿清末造之政治。其腐敗更甚於昔日耶。今日所謂富有經驗者。非即滿清之能臣乎。非即滿清之亡臣乎。噫。以如此之人才。而任之以國事。是欲以治國。而適以亂國。欲以理民。而適以害民。是豈以亡清爲未足。而欲令其亡我同胞艱難締造之民國乎。此眞吾之所大惑不解者矣。

夫天下之事物無窮。吾人之精神有限。以一人之精神。而欲經驗天下之事物。非惟智有所不逮。才有所不周。即日亦所不足也。況國家之政治。或因時而變化。或因地而變化。或因風俗而變化。或因歷史而變化。端緒紛繁。更僕難數。使欲事事而求其經驗。雖有彭祖八百之壽。亦不能經歷而無遺。又況人生不滿百年。其經驗又有幾何哉。如謂天下之人才。非富於經驗。不足以爲致治之資耶。則伊尹以有莘一耕夫。忽登爲輔相。豈富於爲相之經驗乎。傅說以傅巖一苦工。忽登爲帝師。豈富於輔相之經驗乎。太公以渭濱一漁翁。忽登爲王佐。豈富於佐理之經驗乎。漢高以泗上一亭長。忽登爲帝王。豈富於帝王之經驗乎。他如留侯無理事之經驗。而佐漢高定天下。韓信無將兵之經驗。而爲漢高之大將。昭烈無帝王之經驗。而延漢家之祀。孔明無宰相之經驗。而定三分之業。房杜以一書生。而爲唐代太平之宰相。趙普以一記室。而爲趙宋開國之功臣。明太祖以一僧人。不數年而定有明之大業。洪秀全以一平民。不數戰幾復漢家之舊物。此不過略舉一二。以爲之証。若歷歷舉之。雖數萬言不能盡也。由此觀之。誰謂國家之用人。徒求其富於經驗耶。誰謂無經驗之人才。果不可用耶。　未完

本館專電

即午本館得接孟買轉遞英京勞打來電云探明中國在英京借債之約經已訂定即時預備五十萬金磅在六閱月交足以庫款作保此種股票昨已發現于英京市上值和九十四仙七五有謂行已有人收受有人告知勞打電局謂英美兩國家不甚許成此債云

本館譯電

法併吞滇之擬議專電　○本坡實得力太晤士西報得接初七日德京專電云英京敏者士打牙連報云英京政府稿料雲南省之亂事平息後擬遽地方併入法國或爲法國保護云

新嘉坡中華商務總會籌辦中華國民捐事務所第二十六次收到訂君捐欵芳名列左

續

錢興雲 錢開瑞 各二元 錢開楣 錢開桂 顏漢英 張德
輝 符福興 各一元 計七條共捐銀九元
黃協興五元 饒景生二元 黃乃猫一元 黃景藏五角
計四條共捐銀八元五角
蔡大道一百元 黃名一百元 楊國光二十元 林燮立 林道
掄 黃南 湯德 林庭槐 林德時 各五元 林菜立四元
林兆銓三元 黎露昌 阮材 林百榮 陳榮綱 各二元 黃
鶴保 黃文星 林維德 林羅炎 各一元
計十九條共捐銀二百六十九元
陳時選五十元 鄭得喜十元 鄧伯奎 陳敬青 各五元 楊
榮桂三元 洪滑選 李雄勝 各一元
計七條共捐銀七十五元
周德閣 張乃蓉 戴文助 李亞 陳火炮 蔣宇 周貽劍
劉熾 各一元 計八條共捐銀八元
李翔袞十元 新和源雷文光五元 李瑛庭 李炳炎 區亞成
陳生官 林忠信 吳紹暉 王澂弟 黃金生 各一元
計十條共捐銀二十三元
大生號六元 鍾敬泉四元 洪亞仆 何亞貂 各一元
計四條共捐銀十二元
王化敎 何維善 金子德 各一元 王卓秦 陳廉弟 楊依
儀 各五角 計六條共捐銀四元五角
蔡承陶二元 蔡光勳 江鋒意 蕭江海 各一元
計四條共捐銀五元
曾裔十元 鄭玉階五元 曾金榜三元 曾名 曾善卿 各一
元 計五條共捐銀二十元
以上均列第二十六次收到一百八十一條共銀二千九百零七元
連上統計共收來銀二十四萬零零七十二元七角一占
中華民國元年九月十九日 完
新嘉坡中華商務總會籌辦中華國民捐事務所公佈 一

或者救之男女睡籍及腹脹等症此無危險即時可以治愈
照錄紐耶絲之紐凡烈尕地方西婦惹威呂吝所言如下
前次天冷時我之兩歲女兒因爲中寒忽患喉症至夜子觀
之甚奇因聞女兒大喘迫于近察見吾女驟仆于床其時予
在室中僅得 Little ... Oriental Balm 烈多發奧連打嗎囉
藥水無幾予用此藥擦之一如仙丹數分鐘後吾女不甚
大喘而能眠予仍用此藥擦之而愈予故極願通知公衆予
以此法而救回吾女之生命也 此藥每樽一盧卑 各處藥
店均有發售
西一千九百一十二年九月十二號 一三 廿

幼多疾病長必柔弱

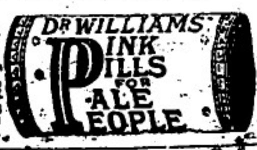
有公爻者用韋廉士大醫生紅色補丸使其子之身體得康健
孩童當夠育時若面白無血身體羸弱胃口失常上樓氣急少一勁
作心忡驚悸爲父母者宜急爲之調治須用韋廉士大醫生紅色補
丸以補從之蓋孩童若腦筋衰殘則不能發育長大而致育長大時
若血液不足則胸脇平而不凸肺部有病精神不振必成爲無志上
達之人故孩童所最要者其若潔淨調濃之鮮血也韋廉士大醫生
紅色補丸重生富健術即能令血液健而令體質自然有力即如前

直隸滄州郵政局供事李東萊先生晳嗣賛勳一症可爲確證焉
李君東萊云小兒賛勳年十二歲肄業於滄州高等學堂因患胃
炎症每飯後胃甚慘痛啼號之聲達於戶外頭痛欲裂體甚羸弱夜
不成寐身常發熱脈數旬鐘始退耳流膿水皆不堪言余爲小兒之
心症甚焦急延醫調治惡不見效因憶己身曾受韋廉士大醫生紅
色補丸之益遂決意與之試服是丸先購二瓶每日與服一丸未幾
果口效驗胃口增進頭不疼痛胃亦安寧夜能熟睡耳不流膿服至
一月病竟霍然今則身體强健面紅潤竟成爲康健之小孩矣余
深感韋廉士大醫生紅色補丸所賜於小兒之恩不敢將此靈藥
秘而不宣特作證書以告同胞俾世之患同病者速購韋廉士大
醫生紅色補丸服之俾得同獲裨益也
韋廉士大醫生紅色補丸中國各處商店凡售西藥者均有出售
如疑假冒可向星架坡郵政總局對面吊橋腳韋廉士醫生藥局函
購亦可 每一瓶一元二角半 每六瓶七大元 星洲來郵費不
取

直隸滄州李東萊先

生之少君賛勳玉照

此係眞樣 留心假冒



瑞記公司李瑞芬創製復權强國戒煙丸

注册商標

啓者此商標乃係星架坡大馬路門牌一百九十四號李瑞芬之藥字瑞芬所發售之戒煙丸係用此商標爲記如有人冒效此商標者定必稟官究辦特此登明勿謂言之不預也此佈
李瑞芬之狀師 巴申謹啓

經理處
大坡豆腐街口中法藥房 吊橋頭古友新英記
牛車水戲院街 中和堂藥店 福留堂藥店 牛
詠園廬服務 牛車水戲院街口濟丹井藥店
牛水吉寧廟對面濟瑞生藥局 馬交街周昌記
金蘭廟萬昌鐘錶店 小坡桂蘭街對面系春堂藥
店 小坡桂蘭街口會豐商店 桂蘭街口對面德
壽棧藥局 小坡新街口德興酒店 小坡保室堂
藥店 小坡鐵巴虱街榮和隆酒店 小坡鐵巴虱
街口廣同安藥店 梧槽律德源興酒店 東陵巴
虱邊藥興隆雜貨店 香港荷里活道杏林酒庄
檳榔嶼新街共和社 爪亞巴城小南門三昌公司
坝羅舊北索街周昌棧 吉隆新街協廣和堂藥
店 芙蓉埠漢壽堂藥房 甲埠馬打脂巷廣雲內吳
石海 柔佛荣茂號余壽南 豐盛港卡何煌南

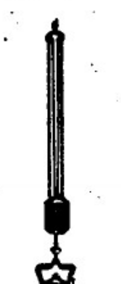
總發行星架坡大馬路松柏街口康壽堂藥店

中華民國元年六月廿七日 壬子年三月十五日 二

WIKTORIN LIGHT.

域多連燈

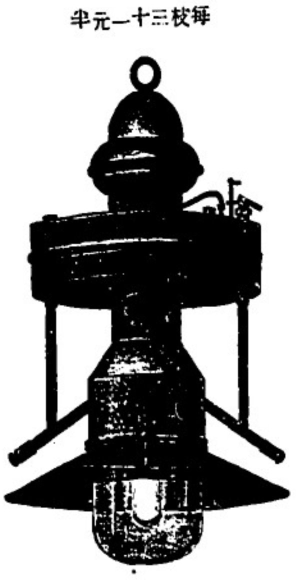
白銅燈每枝 二十二元半



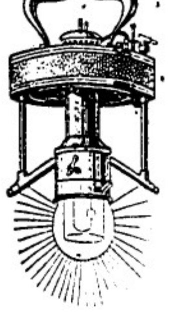
敬啓者特字通知(域多連)燈乃是近日最新燃火之法天下各國皆有注册他
種燃火之法皆不能及(不能炸裂 因此全無危險及全無臭味且不必設所
又免用管每燈全副可以執持四處移動不必恐慌此種燈十分利便無論何
人均能燃點火由自由祇用番梘及用火牌便能生火其火色極白有一百枝
燭力并有各式燈罩免耗料理之
時光每月祇需五分鐘便足拂拭
製造十分堅固及極安當此燈祇
用(冥底嘀達士卑烈)即火酒每
裝火酒一次能燃八九點鐘之久如此每一點鐘祇費一占或占半而已(域
多連)燈乃全屬最新發現之燈本公司敢保此燈并無危險及十分安當此
燈各式能供在桌上壁上及懸吊之用此佈 英一千九百十二年九月三號
海實得力有威酒店(威)字號哥嗹代理人威呂及衣拿謹啓

欄杆燈每枝 三十五元半

能免風雨燈 每枝三十一元半



紅銅燈 每枝二十六元



白銅燈 每枝十三元半

SOLE AGENTS.

Weill & Zerner.

HIGH STREET. E.

SINGAPORE.

SOLE AGENTS.

Weill & Zerner.

HIGH STREET. E.

SINGAPORE.

叻報附張

壬子年八月
初十日拜五

要聞一

二十五日之湖廣館

孫中山二十四日抵京後袁總統請宴及各界歡迎之狀況已兩紀前報茲將二十五日情形詳紀於左

▲上午同盟會開歡迎會　二十五日上午九時同盟會在湖廣館開會十一鐘五分孫中山到會衆皆鼓掌起立孫亦脫帽答禮當由張繼君述歡迎詞大致謂吾黨渴望中山先生非止一日今日得在此處聚首幸榮實公至幸今日之歡迎孫中山實不啻歡迎本會前途並歡迎民國前途演說畢孫中山即登台謂鄙人初到北方即蒙諸君盛意歡迎至為感佩但鄙人有數言欲陳於諸君之前者即吾同盟會以破壞為宗旨以獨立為目的今幸大功告成目的已達此後即應改變宗旨由破壞而進於建設若再持原來之破壞主義反獨立宗旨民國前途寧有望乎且以前反對吾同盟會者皆一般腐敗人今之反對吾同盟會者皆一般文明人諸君不可不知又謂外間相傳吾同盟會有前清貴族習氣矜功伐能此大不然諸凡要知破壞易而建設難非吾同盟會少數所能成功去年武昌起義亦不獨同盟會之力此後吾黨對於他黨惟當推誠相與勿存畛域之心然後和衷共濟中國前途庶幾有濟而吾黨之民生主義亦或有與滿之結果演畢即由張繼君報告六黨合併之事張君臨時忘記六黨名目遂由宋教仁代為報告語未畢即有沈佩貞率女會員多人登台將張繼諸人皆圍之下台勢極凶猛逢人便打由某女士演說謂同盟會政綱原有男女平權一條今刪去此條是取消同盟會即取消中華民國秩序大亂遂宣告散會散會後共攝一影以為紀念

▲下午國民黨成立會　下午國民黨仍在湖廣館開成立大會由衆推定張繼君為臨時主席報告六黨合併之原委略謂各國政黨敢足小黨太多今六黨諸人以宗旨同一主義同一乃有合併之結果將來六黨前途必與中華民國前途有密接關係今日為本黨成立之日前途之發達者於此日基之矣是時同盟會女會員唐群英等皆到會嚴詞詰問較上午前尤為激烈唐女士率一青年女子掀撻宋教仁之頰髮而以手左右批其頰全場大駭乃有人提議謂於國民黨政綱之中再從新加入男女平權一條衆謂應由主席付表決主席謂有贊成加入此條者請舉手舉手者少數表決無効唐等仍喇喇不休社諸人勸解怒氣始稍平熄後又討論選舉理事及參議問題討論未決孫中山即到會衆請登台演說孫中山謂鄙人對於六黨合併一事極表同情惟鄙人稍有意見欲為諸君宣佈者（一）我等應知軍人與人民之關係我等果能事事以國家為前提軍人必以保護人民之生命財產為天職絕不能再有軍人橫暴之事（二）鄙人向主民生主義此主義鄙人亦知當時不能實行惟恐將來資本家虐待勞動者故不能不提倡此種主義亦即思患豫防之意也（三）男女平權本同盟會所主張之政綱將來男女平權亦必當然之事惟現在當以國事為重如國家不保不但女子不能自由男子亦不能自由故現在當以保國為重演說後即散票選舉理事

全國航路大調查　▲交通部因欲挽回江海內河航權特命各部管切實調查茲探其調查區域如左（一）天津白河塘沽秦皇島一帶小火輪之航路（二）山東煙台膠州青島各處（三）自蘇州各屬至鎮江淮安揚州又自蘇州各處至寧波之航路（四）安徽省淮陰揚州池州壽州等十餘處之航路（五）自杭州至上海蘇州嘉興湖州紹興又自杭至寧波自寧波至溫（六）福建閩江至廈門台灣（七）自香港至澳門廣州梧州南寧又至肇慶瓊州四處（八）自漢口至岳州荊州襄陽（九）長沙至湘潭岳州常德漢口（十）九江至淮陰安徽各處

陸徵祥去已決矣　▲袁總統以陸總理既堅意辭職決定以宋教仁繼其後聞其原因有三（一）可調和南北之猜疑（二）省總臨由中央委任各省不至紛紛反對（三）可實行軍民分治而無阻碍云

一封書咄咄逼人　▲日昨外交部接有俄使署照會一件內容略謂日本前在東三省建築安奉鐵路自由行運貴部恐無異議今俄國欲建築恰庫鐵路應與貴部會商貴部決不認可何其畏日而欺俄耶現敝國已經派員赴該處勘定路線貴部無論允否敝國惟知追隨日本之後云

東三省消息不佳　▲總統府近接趙都督急電報告日俄兩國瓜分東三省政策進行愈急故近日滿洲里等處日本侵進軍隊將及二萬俄國亦由西伯利亞大車運來俄兵亦幾三萬馬步炮輜均皆齊備居心甚為叵測等語旋又接到駐俄鄭代表駐日汪代表電均言此事袁總統閱後焦灼殊甚不日擬齊集外交及軍事各顧問等規劃對待之策云

內蒙警電又飛來　▲內蒙東部札薩克圖郡王烏泰舉兵叛變進攻鄰蒙各府縣并脅迫鄰蒙王公附從內蒙甚為不靖並向大總統告急請速發兵剿討烏泰以免內蒙受其蹂躪云

諸　咨

代擬滿清官吏訴大總統狀文、

具呈人滿清督撫司道州縣等為顯分階級心抱不平懇請公判以昭平等事竊職等在前清時代各以運動費數萬金或數十萬金購得要差巨缺藉展貪饕手段敲剝民脂呼吸國帑宦囊纍纍而朝野無異言誠以將本求利作官亦一營業不足諱也詎意革命推翻滿清政府職等營業中途倒閉貴白之物損失不少然大勢所趨又誰敢怨乃民國當道忽加干涉勒吐公私巨款甚且抄沒家產查封房屋狹路相逢膽敢拘禁竊思職等所吞之款均係滿清之財與民國無涉今越俎代謀不平者一滿清官吏之貪黷者當推盛某為巨擘家產之富以數萬萬計而查封充公之數不滿十萬職等產業微薄大者數十萬小者祇一二萬反遭苛索厚於彼而薄於此不平者二民國官吏亦莫不由金錢運動所得而倖吞之巨款以千萬計不加查察含近圖遠不平者三前某軍都督於公私兩款吞沒至數千萬金縱情花柳解組之日大總統猶賠程儀數萬金俾資游歷之費職等既無差使又無津貼反事誅求不平者四如以都督有光復之功則職等在滿清時代用種種手續釀成惡劣政府製造革命種子論功行賞高出於一鄉萬倍為同伐異不平者五用特叩懇青天提出公判或判大總統各賠職等以游歷費數萬金否則應將濫用公款侵吞外債各員一體查抄治罪方為平允不勝迫切待命之至

福至藥行

紅白痢丹

痢疾有方

痢疾為大症懸症初起甚微不過肚痛設帶痢急後重日久延綿成為閉口痢等重症四時皆有而於夏秋間尤多其原因或起於飲食不節或感四時穢氣山瘴濁起或濕熱久積因時而發若病在血分則其色紅病在氣分則其色白赤白俱見則氣血均病矣此丹清血理氣消積去滯無論紅痢白痢俱驗有閉口重症藥到病除有陰陽轉輪之功無窮烈消耗之患症輕者兩日全愈症重者四日全愈屢著奇功人人稱頌身受者固感謝家恩即目見者亦稱皆不已為應萬靈真寰球痢疾之聖藥也

紅白痢症向關性命　此丹神聖藥到春回

壯痛哉帶飲食不知熱困大腸　此丹能濟

感受疲氣不知五味痢疾頓生　此丹利器

春夏濕熱秋冬乃現痢疾纏綿　此丹清潔

服法　每日服三次每服二份　價目　每瓶二毫每打二元

老童固本片

夫腎虧一症皆由真本不足元陽傷耗庸醫則能驚危症浮誇之士妄施其術害世誤人鹹非淺鮮蓋男女婚姻伊始體壯者血氣充足自然琴瑟調和惟先天不足之人真元素虧兼以色慾過勞損精竭髓力倦神疲腰酸腿軟則陰虛腎虧之症相繼而來若再失於調理甚至促及壽限真可憐矣今譜德醫生治製育賢固本片專治腎虧不舉及一切虛弱最為靈驗此藥用育亨賓樹皮製煉成精合以貴重藥品而成性極和平不燥不烈扶陽壯身廣嗣延年無論皓首老人青年弱體連服一禮拜元陽充足轉弱為強返老還童操劵可得無論種種補品均未有此藥之功效誠舉世之第一靈丹衛生家幸勿輕視可也

服法每日兩次每次二片飯後服之開水送下連服一禮拜定獲奇功自此根本堅固必能琴瑟調和可保一生精神強健

每樽一元五角　每打十五元

分售處　小坡合豐枝店　吉隆坡盧同濟　庇能中法藥房　吧城三昌公司　暹羅廣州商店

石叻大馬路　會豐商店披露

壬子年八月初七日

丹洛之座多樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易消磨此種樹乳輪為環球公衆所購用

諸君若欲採購者請赴下列各行號可也

怡保鬍里喝里及牙蘭　檳城牙得里公司

瓜勝南暴及吉隆巫施夏巴公司　麻六甲心孚奐公司

吉隆巴智申公司　網喀蘭呂底里奧恕仁公司

新嘉坡施蘭夫蘭夫溫公司　新嘉坡貨得力摩多才力公司

本公司所售手車樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易消磨此種樹乳輪為環球公衆所購用

大英一千九百一十二年四月廿九號　啟

新嘉坡羅敏申律門牌四十三號丹洛樹乳有限公司謹啟

A DRINK, A TONIC, AND A DIGESTIVE COMBINED

O.T. WITHOUT ALCOHOL OR GAS.

伏望 諸君試嘗各式荷蘭水來和奧智及用威士枕
酒 仁酒 萬蘭池酒 合厘酒 鉢酒來和奧智方知
其好處及望 諸君祇買奧智一樽便能試驗若 諸君
買奧智一樽來和上列之酒水便知其美將來是必採用
矣此佈
英一千九百十二年八月十五號
新嘉坡及吉隆坡專權代理人然里直公司謹啟

奇奇奇七十老人戒除四十年老癮之奇事

今之時代 正崗放下烟槍 立除癮習之時代 豈猶是臥横床吹直竹 研究沉油售公之時代乎 以鄙意測之 想烟界中人 亦必以欲出迷津 取消廢民之舊籍爲多數 無如茫茫烟海 未易回航 其中或因不得其藥 意存觀望者有之 或因不得其法 既斷復吸者有之 此種艱難 固不必身處局中始能洞悉 惜吾有友 能除老癮之幸福 則又殊爲罕聞 友爲客籍人 業貿 年近七旬 南來四十餘年 染烟癖者四十載 吞雲吐霧 血氣日衰 致令骨瘦如柴 面黃似紙 自分此生無斷癮時期矣 彼當七八年前 即在暹羅港 本甘蜜胡椒園理事 迨至今春二月 調來柔佛 管理何焯南橡乳園 五月間 聞說本坡瑞記公司之復權強國戒烟丸 四處銷流 戒除甚衆 姑購數樽容試 萬不料積年重癮 竟能一旦屏除 從此體質日強 精神日長 嘗向人津津樂道 名此丸爲換骨金丹 銘感之深 非言可喻 此事係僕耳聞目擊 特爲之據實刊佈 倘烟界之僑胞 如有懷疑 請旁玉趾 僕願詳陳吾友戒烟之歷史 以示非虛 聊此佈告

中華民國元年八月十日 羅敏申律裕生號何焯南披露
壬子年四月初四日 二次

金葉牌白蘭地酒

夏秋間人每每以疫癘死者不可勝數推原厥由因無良藥可治近來發明一藥極其靈驗沉仲禮觀察在上海所設時疫醫院用之顯著奇效此藥製法係用法國廒年馬爹厘之金葉牌三星及五星白蘭地酒一瓶加入中國辣椒檳榔四錢以手搖勻即可飾用查此酒已經二十餘年各醫生及品評家所信用不但加以樟腦可治疫癘即平時席間口飲數杯亦能生發陽氣而禦寒邪諸多利益誠非衛生家所宜購備之品耶 上海江西路念五號

西一千九百一十二年元月二號 嘉泰洋行啟

啟者特字通知本公司乃是代理輪船 保險 煤炭 各項生理及索路生理等茲將代理之各輪船開列

麥加里公司乃印度及新金山輪船每月開行一次由新金山經過爪亞地來

麥雞輪船有限公司乃美國及滿洲鐵路之輪船每月開行一次 美國 中國 滿洲 日本 小呂宋 實得力

多柔基中佳梳乃是奧邏打峪船公司常川 香港 中國 日本 檀香山 申佛蘭士高 又每月開往南美洲兩次

威士丹太平洋鐵路幷與衣奧兀蘭衣鐵路聯合

又本公司可由本坡發售週遊天下各國之船單此單經過 中國 日本 美國前往歐洲回來之時經過蘇彝士河 本公司常有新嘉坡山及印度之船票發售此佈

英一千九百十二年八月七號 麥加里士打公司謹啟

MEDICAL HALL

新藥專治淋濁藥丸廣告

○第二〇

新嘉申藥丸乃專治各種淋濁之新出良藥服即止痛數點鐘久其效驗顯然其病即愈有需者請試服之當知此藥之利益爲何如也

西歷一千九百十年十月廿八號

發賣處新嘉坡德國神農大藥房啟

啟者特字通知本公司出售威芝(譯音)水此水乃是山間泉水久已著名係屬天然活水故名之曰威芝此水著名第一消食及通利小便最能醫治膀胱之症又因此乃天然活水可療人之肝病醫士常曾威芝能治各症便之審審痊愈而更極宜於熱地當以此水和酒時能除酒中之損迺而此威芝水分爲三種 第一種名兀蘭兀里尼 第二種名阿士比打 第三種名施尼士甸 第一種及第二種祇宜用作藥品第三種則可供飲料 諸君若欲零沽抑或大宗購到本公司探聽可也此佈

英一千九百一十二年七月十七號 牙宜孫公司謹啟

告白

啟者本公司之旗標牛乳由英意兩國合辦不惜重資端聘名師泡製味純質美配製咸宜爲老少衛生發精補血寔天然食品之至寶也有滑導之功無酸壞之變凡居家舖戶均適於用小孩作餌其功尤偉且價值純廉本公司不圖獲利志在推廣請諸君光顧請認本公司旗標庶不致誤恐遐邇未及週知是故特登報端佈告

英一千九百一十二年七月十二號

英意牛乳公司謹告

火燭及海面保險廣告 ○啟者特字啟知本 明嗎也有限公司現已議定可以收受火燭及海面之保險一切規則悉照市情如有有須賠償即時決定先向本公司之總寫字樓商酌若 諸君欲再詳知一切情形者請到本公司內之保險寫字樓詢問可也此佈

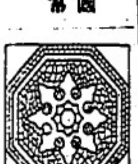
英一千九百一十一年八月二號

明嗎也有限公司謹啟

綴谷崙公司廣告

啟者特字通知本公司設在禮佛勃黎士門牌五號本公司之生理乃是代人估定地價拍賣地段及受人典當及拍賣家業等物若有人付託料理產業及代收屋租等事保有精明經紀能妥辦本公司內每禮拜均有拍賣樹乳一次 諸君光顧按址 玉臨可也此佈 大英一千九百十一年十月廿六號

綴谷崙公司拍賣館謹啟



精製花磚告白

啟者特字通知本公司製造各式鋪地花磚此磚在叻無人能製本公司所製此磚十分堅固而製造此磚之廠坐落蘇宜律門牌九十四號德律風一千一百十七號總寫字樓設在勿基門牌三號此佈

英一千九百十二年三月十五號

淡毕尼施崙製磚公司謹啟

Tan Seng Chong & Co.

ARCHITECTS
AND
General agents for building
Designs, Estimates, building Surveys etc.
under European Supervision
11, RAFFLES PLACE,
TOP FLOOR.
Charges Moderate.
TELEPHONE No. 1206.

敬者弟前曆任工部考察局公
地 屋圖十己年經有執照開設
本坡老巴虱海邊角頭（即那巴
士幾律）門牌十四號德律風電
碼一千二百八十六號今與人
畫築（即屋圖）量地 估價 看
工 千的力 即承造大小樓房
屋宇土庫橋樑等不拘多少價廉
從廉 諸君光顧者外歡迎此佈
民國元年六月七號
陳成宗公司披露

日恒自辦紅煙發行

日恒八兩一百四十庄紅印金鹿墨 每箱價銀二十八元
日恒二兩五百六十庄紅印金鳳墨 每箱價銀二十八元
正日恒八兩一百四庄三色金鹿墨 每箱價銀二十八元
日與八兩一百四十庄紅印金鹿墨 每箱價銀一十七元
民國元年五月三十號
石叻玻璃右門牌十二號日恒啟

馳名鐵櫃發售

啓思營生之道所最要者則惟款簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以為 諸翁之所共賞也敬者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚公堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製或並無一縫以木料且諸櫃自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則一百元至四百元凡用之者可保其不被焚燬即遇意外火災要亦無所壞是以本行鐵櫃實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈諸君有惠顧者祈即 玉臨選購為盼
明嘀也洋行謹啟

三品酒發告

敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來 發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡鋄明嘀也公司者始眞若無此字樣即屬僞冒俯為細認特此佈告
英一千九百十一年正月一號 明嘀也洋行謹啟

電車有限公司告白

敬者本公司特字通知 諸君知悉茲將早晚電車來往各段道路之時刻列下

第一段由丁律起至石叻門止 頭帮車每晨六點半由丁律開行 六點半由石叻門開行 尾帮車每夜十點五十分由丁律開行 十點五十四分由石叻門開行 以上之路每六分鐘有車一輛來往 每夜十一點半尾帮之車由石叻門開往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝十嗎沙律

第二段由丹戎巴葛起至牙籠止 頭帮車每晨六點四十四分由牙籠開行 六點四十八分由丹戎巴葛開行 尾帮車每夜十點四十四分由牙籠開行 十點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘有車一輛來往 每夜十一點一十六分鐘尾帮之車由牙籠開往電車公司經過勝灣傘實得力及實籠岡律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到勝灣傘實得力下車另搭他車便得而勝灣傘實得力之電車每夜十一點半鐘開行

第三段由丹戎巴葛起至勝灣傘實得力止 頭帮車每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行 六點鐘由勝灣傘實得力開行 尾帮車每夜十一點五十六分由丹戎巴葛開行 十一點三十份由勝灣傘實得力開行 以上之路每三份鐘有車一輛來往 每夜十二點鐘尾帮之車由丹戎巴葛前往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝士嗎沙律

第四段由禮佛酒館起至巴耶里峇止 頭帮車每晨七點鐘由禮佛酒館開行 六點二十四分由巴耶里峇開行 尾帮車每夜十點二十八分由禮佛酒館開行 十一點零四份由巴耶里峇開行 以上之路每八份鐘有車一輛來往 直至夜九點零四份為止已過此時則每十五份鐘有車一輛來往而禮拜六日及禮拜日此路之車每八分鐘有車一輛來往直至十一點零四仔止 此夜車由禮佛酒館開赴勝灣傘實得力乃十點四十四份 十一點 十一點一十六份 十一點二十四分 尾帮車每夜十一點二十四分由勝灣傘實得力前往電車公司 諸君購買車票祇能用在該路特此佈 聞

英一千九百一十二年六月廿九號
電車有限公司謹啟

Singer Sewing Machine Company.

勝家縫衣機器公司

將此記號 諸君可以查
出各處勝家之行店

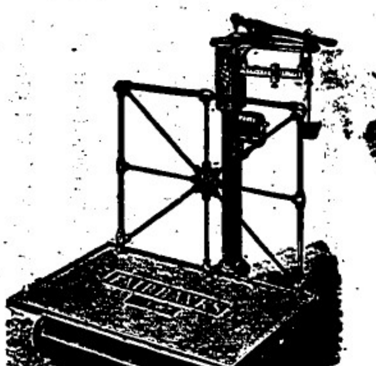
無用先交銀

啓者勝家縫衣機器天下皆知環球第一此種機器可以現銀交易或逐月出租貨金在于市上有賣出最廉之縫衣機器何以 諸君不購其上品者 諸君欲之則可以前來本坡本公司中本公司甚喜將此機器任由 諸君察閱及督明本公司所定十分利便如何逐月攤償貨金之法或通函詢問下列之寫字樓便悉

新嘉坡士站佛律門牌廿一號 巴城力士城門牌廿四號
三寶壠巴勝甩勃邏 𠮩水士南卑里丹

英一千九百一十二年四月三十號

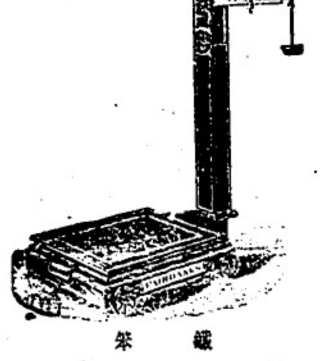
然里直貨物平沽廣告



鐵笨 一千八百砵 一千三百斤 一百二十元

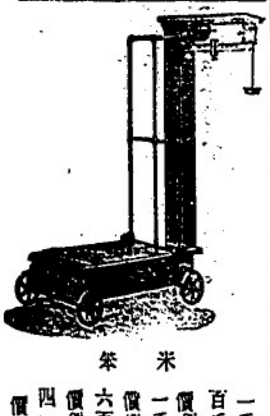
鐵笨 八百砵六百斤 價銀 八十元

鐵磅 四百磅三百斤 價銀四十五元



鐵笨
二千笨一千五百斤價銀一百元
一千五百砵一千一百斤價銀八十元
一千二百砵九百斤價銀七十元
八百砵六百斤價銀五十五元
六百砵四百五十斤價銀四十五元

鐵笨 二百四十笨 一百八十斤 價銀二十元



米笨
一千五百砵一千二百斤 價銀八十五元
一千二百砵九百斤 價銀七十五元
六百砵四百五斤 價銀五十二元
四百笨三百斤 價銀四十二元

英一千九百一十二年五月三號
然里直公司謹啟

虎骨善治脚氣症 偏正頭風
風濕骨痛 水土不服

夫人不免無病此人皆知也既不得免何不預置惡藥以為未雨綢繆之計大凡病症均由小而大由輕而重故遇有病即須用藥固不可輕視者明矣如待症重而求治則恐憂草之不可除杯水難救車薪火也盧詩如所製之去風止痛虎骨膏好食如蜜適口充驗人人盡知用過者均晉製法得宜療病如神是以前日所到者業已售罄不能應命者屢屢矣現已再到新鮮膏目有病者宜早速購為盼

始創 LU'S SPECIFIC 去風虎骨膏、 TRADE MARK. 登錄商標 盧詩如監製。

▲內服外治兩庄均無異質如水銀灰與各丹故多服亦不損身此藥經王家醫生驗過不含毒質購者注意

▲虎骨膏有兩種一內服用一外治用購時須晉明要用何款以免悞用

▲內食之庄定價叻銀一元

▲外用之庄每大罇九角 小罇五角

內食虎骨膏治 筋骨酸痛 頭痛骨痛 花柳骨痛 花柳瘡毒 腳氣腳軟 跌傷內痛 飲食不消 內痔下血

外用虎骨膏治 風濕骨痛 腰痛背痛 蚊虫痛痒 跌傷打傷 四肢麻木 腳氣足腫 無名腫痛 傷風喉痛

以上不過畧舉大槪而言詳細治法均載藥單一覽便悉

本坡代售處大馬路中法大藥房 老巴刹口偽山棧號 大小坡孟嘉大藥房 小坡新街口會豐商店

外埠發行所檳城新街口會豐商店 巴城小南門中法藥房

吡叻怡保即巴羅與漢藥房 吉隆坡中法大藥房

大英一千九百一十年十月廿九號

考授英國博物化學執照編述盧詩如監製

孟嘉藥房啟

金雞納樹鐵功效酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

請認此標為記

藥酒發售 ○敬者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國與加松栢探之其強兼配提神益氣靈芝蘭造而成昔年曾經呈送英國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手譽共三百餘紙純係稱贊此酒之功尚治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不成寐腎虧失調小便淋濁如飯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病後人血欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治癆瘵難舉之疾為人飲之能溫和子宮發頭肥體永無疾病相佐本局調劑經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢經試驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症屢經診視藥到回春者不過索回藥資概免酬儀倘蒙光顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

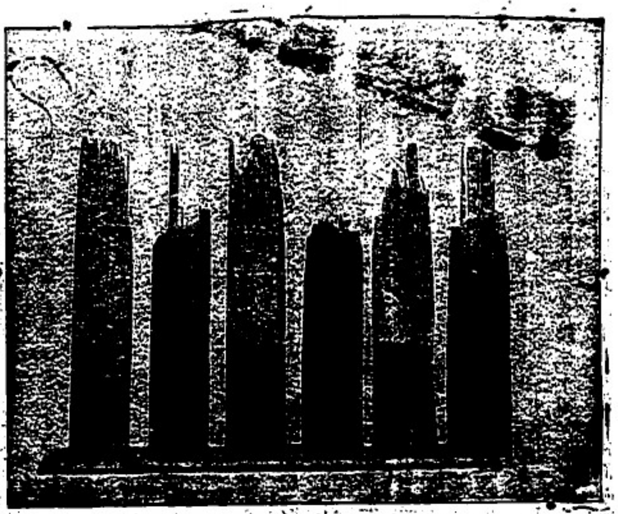
西一千九百十年十月廿九號

[illegible]藥房啟

THE BORNEO COMPANY

敬者特字通知 諸君勿使君等之屋宇被白蟻所蝕及其自腐則須用柔尼米過(Jodolite)此物可以保守木料

若諸君已有樹乳園亦當將樹乳割後所用此柔尼米過而勿用烏油如是則此樹可保免被白蟻及他種之敗壞樹乳樹之皮若能用此柔尼米過漆之可以速于再發



面 諸君採購柔尼米過必須認明勿悞購假物此物可赴新嘉坡多及柔佛奠公司 墓娘公司 吉隆坡碧施夏

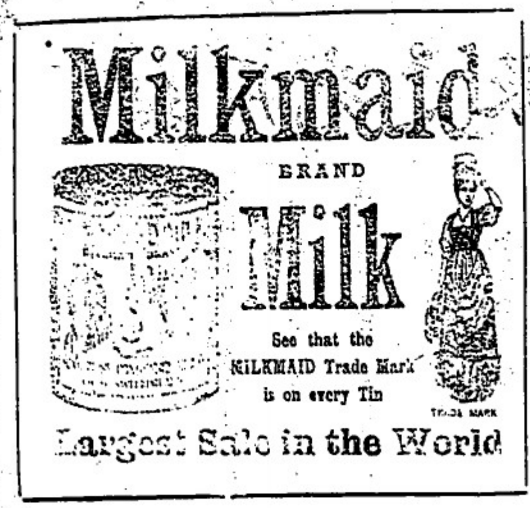
巴 麻六甲勃蘭打士公司便能採購此佈

西一千九百一十二年正月二十號

墓娘公司謹啟

企公牛乳天下馳名告白

本廠以造牛乳歷有年所為寰球第一色白而深味甘香濃得化學之新蔵異無上之妙品老年服之可以延壽幼年服之可能強壯創設之廣英國為最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣此中因力日強戒煙社會林立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而體操 諸君尤宜時服精神百倍於用於身科從不淺勝額 諸君請嘗試之始信吾不虛謬也



西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索纜發行

敬者特字通知香港架英紐弟遮顛公司即(香港製索公司)設立一千八百八十三年乃是製造淨呂宋索三股一英寸至二英寸 細纜五英寸至十英寸 四股三英寸至十英寸 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號客一面詢本代理人納流嚼士多巴尼便悉其詳矣此佈

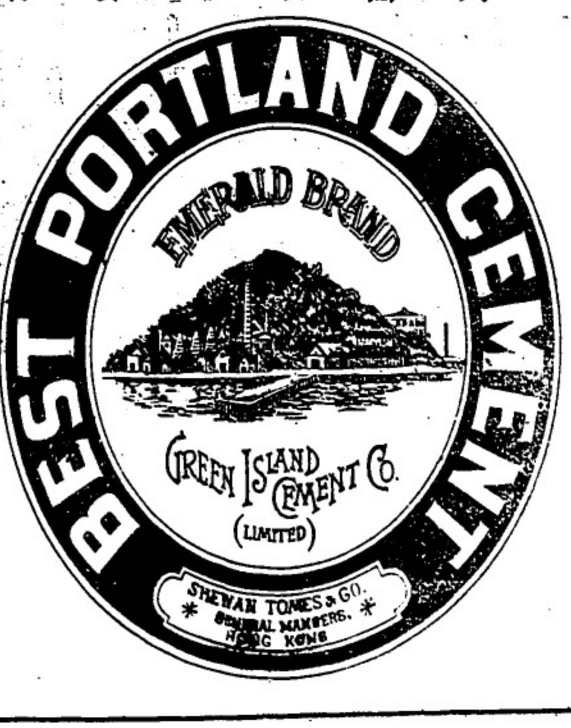
西一千九百十一年正月十四號

代理人納流嚼士多巴尼啓

Green Island C ment Co., Ltd.

英國灰磚發售

啓者特字通知凡迎埃倫地園有限公司之勃蘭灰國灰每桶淨重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水管 瓏磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號客一面詢本代理人納流嚼士多巴尼便悉其詳矣此佈



西一千九百十一年正月十四號

代理人納流嚼士多巴尼啓

亞沙喜(太陽)標麥酒發售廣告

啟者此太陽標麥酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製麥酒無一有得此種獎賞者當以此標麥酒爲獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡展覽賽會時又蒙公衆大加讚獎　諸君有欲採辦者請到本公司面商可也

總售處新嘉坡芬蘭申𠃌連(卽海墘花園邊)門牌二號德律風六十五號本公司內

寄售處新嘉坡小坡域多利亞實得力門牌三百五十二號

田本公司

本公司欲求代理寄沽此酒之華人商店如意面議此佈

西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟

輪船啟行告白

啟者萬邦盛輪及嗎也輪船常川往來本坡　文島　巨港　諸君有欲寄貨坤附船單者請到本代理人瑞盛公司相商可也此佈

英一千九百十一年

三月十一號

代理人駐鑾徽申律門牌廿八號瑞盛公司謹啟

產婦

產婦服司各脫油。有莫大之功。以其保天下著名亦藥餌亦食料之物也。既養身。且補力。不但使產婦之乳。因而加增。且使乳力益足。俾嬰兒服之。力與肉血與骨等。均交受其益。至有孕之婦。服之在於未育之先。利尤難數。圖其能補嬰之力於母腹之時。無怪乎異日長大成人。而有種趕趕之氣也。

各大小藥房均有出售。

奉送三十二頁之圖册。不取分文。但來函索取時。務注明平時本處購藥之某藥鋪。及於某報得見告白云云。信寄至上海四川路五十三號茂生洋行。

購此油須認明漁父負魚商標

諸君欲得以上魚油之小冊者即往新嘉坡基羅有限公司領取

極品鮮牛乳發售廣告

啟者特字通知　諸君均須記得認取此標之生牛乳此種牛乳凡關四州府王家醫院及巫來由土般各種植人之醫院均常採用不但此也而且各色人均樂購食蓋因此標之牛乳第一精潔及第一佳品　諸君採購者各請認明此標方不致誤此佈

大英一千九百一十二年三月十四號

專攬販售人耶直嘴寧父子有限公司謹啓

辛亥年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED FOR DIRECT EXPORTATION

By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦興公司謹啟

正法國罕蘭池酒

雙狗標公記

此爲蘭池酒係由醫生所推許一經容試必然喜悅

雙狗標公記

雙狗標公記

可保此標爲蘭池酒全用菩提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其值廉因公

本公司欲將此標之酒在坡流銷以供衆人一試

茲將沾賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　渭公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

SINGAPORE RUBBER WORKS
PASIR PANJANG.

啓者特字通知衆人在巴實班讓名曰新嘉坡樹乳廠廠內製有各款樹乳器具有如馬車輪摩打車輪手車輪門車輪及各樹乳能造之物而價值極廉伕望諸君品必試用本廠製造之物方知其美如欲採辦卽時撥妥此佈

大英一千九百一十二年

三月二十二號

巴實班讓新嘉坡樹乳廠謹啟

本坡初九日各貨的確行情

鵝柔佛烏椒
什碎烏椒
賢勝越白椒
浮羅勝越白椒
山口洋
三菝
勿里洞
文島
暹內
叻甘蜜
麻六甲
賢勝越
一號米粿
壓一號
爪亞一號
鵝頭荳粉
叻一號
二號
卜冬粉
賢勝越一號
二號
坤甸
暹老
納閩
安汶丁香
安汶坡荳花
少荳蔻
荳蔻只
每荼八十粒
每荼百一十粒
在亮
巴東廿文烟
巨港廿文烟
樹乳
雜軟士蘇一號
雜軟又二號
雜軟又三號
雜軟又四號
雜軟挨第一
賢勝越日落洞
坤甸日落洞
巨港日落洞
納閩日落洞
暹羅紫梗
暹羅水竹及二號
硯莪粒
麻六甲上中硯莪粒
麻六甲中硯莪粒
麻六甲上小硯莪粒
麻六甲小
上幼丕
麻六甲幼丕
檳城中硯莪粒
檳城小硯莪粒
來味連盖丕
谷饌盖丕
郵肉谷饌
坤甸
加甫
羅序

賣出一百十一元一角二五 無買出 賣出二十一元 賣出三十五元一角二五 無買出 無買出 又 無買出 又 無買出 出價九元一角二五 又九元一角二五 無買出 賣出十四元二角半 又十三元 又十五元 賣出四元二角 無買出 賣出四元一角七五 無買出 無買出 無買出 無買出 又 賣出三十五元 又一百二十二元 賣出一百二十元 賣出三十元 賣出二十八元五角 無買出 賣出五十元 又二十元 無買出 無買出 又 又 又 又 賣出八元八角半 無買出 又 無買出 賣出 無買出 賣出十三元五角 又 賣出十元五角 又八元二角五占 又 賣出十一元 又八元七角五占 又十元七角五占 又九元 又七元七角 又七元六角 出價三十八元五角 又三十四元 賣出十一元五角 無買出 賣出十一元一角 又十一元

今郎礁老（深水地）
舊仔底（深水地）
巴東
勿里洞
山口洋
仙那鬧
浮羅株柔吉丹鳳舞擺
吉蘭丹
什碎
朳葛坡、
●藤 浮羅勝越
高抵巴加蘇丹
高抵巴加
武吉巴加
酒久荔堀（高底粗藤）
酒久荔堀（巴西粗藤）
巴西巴加
巨港白藤
巨港紅藤
勿耶眼
勿羅巴加
高抵耶合
閩浙馬辰 舞有
閩浙馬辰 三柏
惹賀孜（寬牙）
坤甸（寬牙武老）
賢勝越粗藤
●魚標（長）
●魚標（圓）
●甌葛土油
日標
大儀 每箱
振成新花 一號大白米
振成二號 無貨
萬成紅八卦印白米
萬成紅三星白米
青八卦印白米
紅車白米
德利新花大白米
萬成順紅三星白米
萬成順青三星白米
萬成順紅雙星白米
乾利青蚧大白米
隆興利紅印雙喜白米
隆興利青印雙喜白米
得源紅印雙錢白米
得源烏印雙錢白米
坤合興利青印八卦白米
青印太極白米
紅印太極白米
金山庄白米

賣出十一元六角 又十一元六角 無買出 無買出 無買出 無買出 賣出十一元五占 賣出十一元二角 無買出 無買出 賣出十元一角二五 又十六元七角半 又十五元一角半 無買出九元 賣出 無買出 賣出十三元三角七五 賣出九元 無買出 賣出十一元二角五占 又十一元五角 無買出十元 賣出 賣出十一元五角 無買出 無買出 無買出 又 又

三百二十元 二百九十元 二百九十元 二百九十五元 二百五十五元 二百九十五元 三百元 二百九十元 二百五十元 二百五十元 二百三十元 二百三十元 二百七十元 二百九十五元 二百九十元 二百九十元 二百八十四元

初日行情

香烟土一箱 一千二百二十五元
烟土一箱 一千一百五十元
錫 賣出 一百一十二元一角二五
什碎烏椒 出價 二十元八角七五
賢勝越白椒 賣出 三十五元
叻甘蜜 出價 九元一角二五

壬子年八月初十日新嘉坡叻報館刊

請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標紙乃是藍色及綠色凡歐洲各國王宮及官府中均用此酒而該標之酒已居天下萬蘭池酒之魁首旦百年之久其味第一香濃
此佈　一千九百十一年元月十三號

播代售人義利洋行啟

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行

明嗎也洋行謹啟

蜜酒出售

敝館中均能販運　重此佈聞

一千九百零八年元月一號

鎮號標蜜酒出洁希圖目混珠行銷痛恨本行內加一核定於書明示分別僞冒出各以何人假冒請到本行知明印花紅二百大報官印定此酒能發元經再加晉三不給賣斷不食勝巴加等其販往四里末日里鋁擺檳城

明嗎也洋行啟

法國頂上蜂斑標萬蘭池酒發售

啟者茲本公司由法國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁味厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美味無窮今市上所有萬蘭池酒無有能其出右者蓋細佐秘中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售

諸君光顧請認明蜂斑標頭爲記並細辨香味方不致誤價亦相宜倘有劃俗之舞者祈早移玉惠臨購買

大英一千九百零八年正月一號

烏龍酒發售

啟者本行向由英國督辦各種英酒來叻發售已久由英新選名驢烏龍土斗字英辦之到狗頭此酒香美酒到叻之皆知性飲之可口且能培補精神和血氣常飲令人不調生疾病不上品也酒國中上
君光顧細辨狗頭以不所列之狗頭標爲合致誤且價宜相倘有欲沽飲者諸君請至本行取用可也此佈大英一千九百零八年正月一號
明嗎也洋行謹啟

保身妙藥

啟者身體虛弱人身最不幸之事然欲令身體強壯非服華大保利之鱉魚肝油不可蓋此油最能生長新血且易於入口無腥臭氣味　諸君如欲採買請到各藥房詢問便安此佈

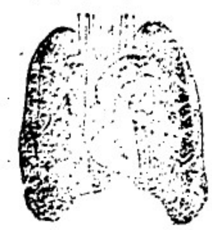
WATERBURY

西一千九百一十一年八月十八號
辛亥年閏六月廿四日

華影芳相放大

本號擇於北辻號多年擇興西人化學家研究精微深得其傳故奧妙故特設一幅聯請超等名師嚴各待工精巧所用藥品亦揀上等所影之相無微不致精巧異常至配什各色中西服裝均備諸凡像影雜妙雜什錦技手比卒也　諸君光顧請到外相宜請新惠臨此佈
號在水仙門大馬路牌門一百零三號電話一千零五十五號
辛亥十二月十一日　本主人啟

肺之形圖



中華民國

陸軍部一等軍醫長醫學士

張修爵鑒定

第一總統牌

精神丸

看看大補品的特色

（價目）
大瓶計丸一百六十粒 價洋五元每打十二瓶五十元
中瓶計丸三十粒 價洋一元每打十二瓶十元
小瓶計丸五粒 價洋二角每打十二瓶二元

精神丸爲培補人身精神之聖藥充其能力能補腦補精血補肝腎補脾胃補元陽補腎脈無論臟之腑所感受之種種疾病一經服此丸後無不消除且能精神百倍爭固異常焉

一治腦精神衰弱精液耗竭精血枯竭精關不固一切虛弱各症

一治腦筋昏亂思想空洞腦筋無力常患頭昏頭偏正頭風及全身腦氣筋所患之症

一治血枯血虛血熱血冷血少各症及血不養筋種種血分之病

一治腎水虧弱耳鳴耳聾夢遺滑精形容憔悴過度元精冷精珠無力不能遠射精關於于等症

一治癲狂怔忡驚恐或心悸心跳等症種種之精神病

一治中風中痰或半身不遂遍體麻木四肢酸軟行動無力等症

一治肝胃不和或肝氣上逆胃脘作痛或嘔吐反胃噎膈諸症

一治肺部受病氣急氣促咳嗽痰喘或肺痿肺炎諸症

一治脾遇體痰遍體不遂五更泄瀉或濕熱蘊伏不定飲食少進等症

一治腰痠腰痛不能伸直悍於勞動及面色黃症

一治口眼歪斜或牙部精神不足致咽喉無力或牙痛脫各症

一治眼部諸病如迎風流淚內障昏花凡眼睛之症

一治小孩先天不足面黃肌瘦不易長及知覺不靈或常患驚風痰迷

一治肝膨食積

一治婦女精神不足血液虧耗或子宮能力欠缺卵珠不整腸精不納致

一治孕育或赤白帶下或天癸過遲過冷經候甚至終身不育等症

一治過哭過於過感過思過驚致終日無愉快之狀甚至不欲

一治醉飲氣鬱致傷五臟六腑種種奇症

一治飲酒過度致腦精所吸收遺出種種險症

一治吸鴉片煙有癮之人煙毒入腦形瘦肉削或成癆瘵等症

一治戒煙後身體虛弱或枯瘠不能壯健或飲食減少或餘毒未淨胸腹四肢痠痛等症

服法 每日分早中晚三次每次用開水吞服一丸如重病而多每日服四五丸切弗再多慎之慎之

艾羅補腦汁

腦爲身之主其腦氣筋纏繞週身四肢百體臟腑內外無處不到故全體腦腦之□使無不如意推面香之眼無腦氣筋則不能視爲無腦氣筋則不分香臭舌無腦氣筋則不知甘苦遇年手足之能知痛癢冷氣軟硬澀滑及能古今事者無非腦之權夫人之腦愈重則聰明絶頂聰者麻愚之證也若腦氣不足則必多諸病腦氣足則百病不生全體強壯矣本醫生研究補腦一法經已多年製成此汁百試百驗誠非尋常補劑可比矣請寄試之

每大瓶 二員 每打 二十員
每小瓶 一員二毫五 每打 十二員

艾羅醫生療肺藥功用錄

艾羅療肺藥主治各症表

肺在胸臟之中最爲嬌嫩損傷固易然使補救得法則收效亦屬非難爰本醫生嘗剖驗人身細加研究知大凡肺病必令藥枯而人始不起苟使有二三葉未壞則尚可用藥療治俾腐去新生環狀依然完好此藥功用極靈能力甚大故凡肺氣不足服之可以立充肺液不滋服之可以立潤而治諸凡咳症尤爲第一靈丹無論中外殆無他藥可以駕而上之也主治各症列表如下

艾羅醫生識

一治初起傷風之咳嗽 一治犯寒之咳嗽 一治暑火之咳嗽 一治傷燥之咳嗽 一治胃虛之咳嗽 一治腎虛之咳嗽 一治肝風上攔之咳嗽 一治天行時疫之咳嗽 一治小兒各種咳嗽（俗云不獨一咳治少年各種咳嗽 一治老人各種咳嗽 一治濕阻痰凝咳嗽 一治臟腑損之咳嗽久咳不停晝夜無肺能令人咳也五臟六腑皆有之此藥可以兼治將成癆已成癆之咳嗽）間咽燥痰乾嘶音啞潮熱骨蒸盜汗咯血種種現象是其候也此症最宜與補腦汁同服兼旬方可見效 一治無痰之乾咳間有痰吐出而帶血絲血塊此即爲癆症之漸亦宜兼服補腦汁（此由肺失其治節之權而腎與大小腸皆無所與命故遂縱弛而不能固攝也）一通治各種痰飲及哮喘氣急等症 一治肺癆肺癰口吐五色膿痰之惡症 一通治痰核痰癧諸種雜症之由肺部而出者 一通治嗜煙傷肺諸咳（嗜吸紙捲香煙最爲傷損肺陰而吸鴉片者尤甚故宜常服此藥以防有肺癰肺癆之患）以上各症每日均分早中晚三次每次一羹匙用開水沖服

（價目）
大瓶 二大員 每打 二十元
小瓶 一元二角半 每打 十二元

南洋總批發 石叻 合豐商店
分售處 小坡桂蘭街口合豐商店分局 吉隆坡茨廠街盧同濟 檳城新街中法藥房
批發相宜 吧城小南門口三昌公司 暹羅三聘街廣州商店
上海三馬路中法大藥房謹啟

粵東省城岐生堂

馳名靈效丸散藥油分局減贈廣生

廣東 岐生堂 始創調經烏雞丸

廣東 岐生堂 極品金衣丸

岐生堂 珠珀 岐生堂 五淋白濁 岐生堂

發售 新嘉坡 直落街門牌十號 牛車水大馬路天和藥材店

此丸專治花柳傳染五淋白濁小便刺痛尿管紅腫或滴浸溷或如米汁或流着輪小便滯血等症不論遠年近日有痛無痛每丸一服立卽止痛

此散專治花柳濕毒初起日久紅腫刺痛腐爛不堪潰水淋漓龜頭去半諸般等症

南洋總發行處石叻小坡大馬路
南洋總發行石叻漆木街天和蘇杭
岐生堂分局謹識
辛亥年九月十一日

BEHN MEYER & Co., Ltd. *SINGAPORE*

Sole Agents

For Messrs. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE.

明嗎也有限公司告白

敬啓者本公司經理德國之加路士路地方之活夫烏路及其公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃合上上品之香味製成本坡所製士丹宜物料相同而宜士丹共有二三款一乃士丹宜香水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪水

尼威亞香水乃是上品及甚爲香馥之香水此香水在于各處人均稱爲上品之物

山打尼兒尼香水乃是本公司所製其味甚爲上品奇香

以上各種香水分發大罇小罇多款在于本坡各店均有發售 諸君採辦幸勿誤購價格公與此佈

英一千九百一十年正月十三號 佈

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

啟者特字通知永年人壽保險公司照香港律例注冊預備如有產業合意則有銀出借若　諸君有欲借欵者可到本公司大寫字樓乃是設在上海廣東路門牌十號或到本坡本公司之寫字樓設在芬呖申兀連門牌二號相商可也此佈

英一千九百一十二年四月一號

新嘉坡永年人壽保險公司謹啟

THE

"CHINA MUTUAL"

LIFE INSURANCE COMPANY, LTD.,

Incorporated under Hongkong Ordinances,

Is prepared to advance money upon the security of improved property.

Apply to the **Company's Head Office,**

10, Canton Road, Shanghai, *or to*

2, Finlayson Green, Singapore.

嗎根代望卽有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　收定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　儲蓄積欵共有三十六萬五千磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商寄本銀行之欵其一年爲期者以三巴仙半息　算六個月限期者以三巴仙算　三個月限期者以二巴仙半算來往短期數則以二巴仙按日計算凡屬銀行應爲之生理本銀行均可承辦　諸君光顧請移　玉趾臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

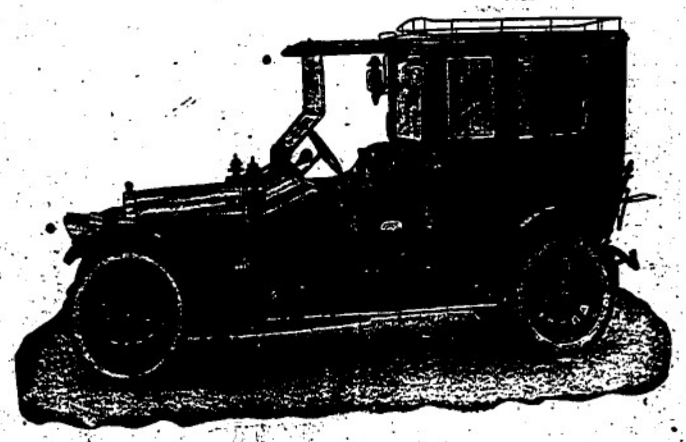
嗎根代有利銀行駐叻總理人兄卜十嗎隣啟

BEHN, MEYER & Co, Ltd. ENGINEERING DEPARTMENT, SINGAPORE.

啟者本公司向由德國總廠運來機器電車零件早蒙各國富商購用無不讚美稱善茲有新到咻杜氏電車此車爲市上推爲巨擘者也製造堅固行動靈捷無匹全用上等工料造成最能久用現有

坐五人者十七馬力二架

坐七人者廿二馬力一架



Protos Motor Car.

又有雙電車此車更爲輕便十四馬力能坐四人以上各車均皆改良新式　諸君欲購用請到本公司機器廳列所觀看又有高文氏電車輪此輪之精美與別公司所製者大不相同能保行四千里凡電車所需之物如膠輪等件本公司常有貯便應求修理此項機器取價額外從廉

諸君祈爲留意焉

英一千九百一十二年七月九號

總代理人明嗎也洋行披露

英一千九百一十一年八月七號

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

巴智申有限公司廣告

啟者本公司發售花沙鹿頭牛乳共有三種　第一生牛乳乃綠蝶標　第二製煉牛乳乃紅蝶標　第三凝結牛乳乃金蝶標　此等牛乳包保確係牛之乳　諸君有欲奢沽者請赴下列各號均能採購

源振興　長裕　衣巴加與速　安樂公司

嗎士秦崖瓦發售　此種崖瓦現在亞吉崖　葛士兄弟新廈　與拿拿里水池均有行用　諸君欲知價値請詢本公司便悉

大英一千九百一十二年六月廿五號

巴智申有限公司謹啟

STRAITS GUANO COMPANY

實得力華恣公司

鳥糞發售廣告

啟者生成巴果士島糞包保中有純糞五十巴仙此種鳥糞多用于四州府及蘇門答臘胡椒園與樹園每墩價銀二十元

辛亥年三月十九日

新嘉坡　麻六甲　柔佛代理人山尼閣勿底里公司謹啟

天喜堂馳名老婢調經丸

老舖在香港中環堤街口

稟准商標用老婢圖爲記

天喜堂商標

老婢調經丸

正舖在羊城西關光雅里

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

兩洋各埠光顧郵寄照加依期付上無悞此佈石叻周昌記啟

一治一二月胎動行經或肚痛　一治手足痲痺

一治三四月胎動行經或肚痛　一治假孕非孕企頭暈痾

一治五六月胎動行經或肚痛　一治經期前後腰骨痛

一治經色或黃或黑或赤　一治經期前後小肚痛

一治經來或多或少或遲或早　一治經期前後肚刺痛

一治一月經來數次多少不一　一治血山崩血流不止

一治行經肚痛大便閉結　一治產後瘀血未淨

一治經年閉近月閉經　一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦救婦室女歸女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經種子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代理名列

京都聯興　市佛照樓　天津紫竹林佛照樓

上海大馬路永香生　廈門鎮邦街太乙號

瓊州嘉積埠英盛號　石叻馬交街周昌記

大吡叻壩羅周昌發　檳城大門樓富生號

吉隆五枝雞恆泰棧　澳門木橋街如意樓

佛山汾涌口長芳號　省城蓮司前藝成號

省城城隍廟前日升隆

京省商標別人不得冒效

此丸石叻專在馬交街周昌記門牌九號發售此丸石叻並無分枝別號代沽

壬子二月十九日　本堂主人謹啟

合股聲明　○啟者長老街門牌五十六號其香煙店原係謝德規謝德祥開設今因招到張家照合股經營特登報聲明其香煙謝德規謝德祥日前有與外間往來數項攝(?)保證等項限此一禮拜內理明過期自悞此佈．．
壬子年八月初六日　　謝德規謝德祥張家照同啟

田伯良先生不識症不識脈辯　○中國醫學之衰有由來矣漢唐而下鄙此道於末技以故士大夫恥談之子弟之稍有卓犖天資者類皆肆力於詩古文辭以求遂其功名富貴之願迨中年以後所願不遂又或迫於饑寒不得已始從事於醫以圖糊口將希速化不得不求一捷徑故於內難玉匣金匱脈經等編雖心知其妙而未放一寓目所挾以應世者大都宋元以下各得一偏之醫論耳此亦猶儒家舍六經四子而墨守後人之注疏語錄也欲求其自幼而壯而老皆用其精力於醫科一門者閱千有餘載曾無幾人又況亞文遷未解目不識丁者亦得拋拾醫方藥人唾餘以濫廁乎其間如是則吾中醫安得不衰哉予鄉丹留田伯良先生世業岐黃代有傳人先生自爲童子時其父即授以內難諸經先生顯悟絕倫十九歲知名二十歲壯遊足跡遍三省臨症四十年學不爲不專矣醫不爲不老矣兩月前挈眷南來寓水仙門求醫者如市所謂貨至名醫也乃近有人徧貼匿名帖譏先生爲不識脈不識症又有人宣佈匿名信謗先生六大惡者其大意仍是謗爲不識症不識脈噫嘻何其不自量也夫以脈症論當先生居北方時挾醫術往來三江口者何可屈指計而是時稱神手者獨推先生一人婦孺咸知然此猶其遠而得諸傳聞者試就吾徽色之近者而言徽色與饒廣毗連歷五六任地方官凡有延醫必曰田先生先生去來兩邑間幾於席無暇煖敢與者吾色宰楊公諱彬以醫術自負嘗經考進太醫院聞先生脈法之神嚴延門問業此闔邑所共知者然則先生之於脈症不獨取信閭閻即官斯土者亦咸深悉仰矣然此猶其耳目見聞所及更就予之身祐其濕者骨之于先父身罹風疾於丙申年除夕之日忽發四肢痿痺疼痛難堪方延元旦不能行禮延先生診之謂經絡氣血偶滯耳投藥一劑而解舉家歎爲神奇元旦後往謝先生先生謂痾雖愈手愈但風象大不佳交小暑感起足疾至大暑而危時先父進退方甚安康以爲風理雖有然未必果神也覺置之不復調理及六月初旬小暑節氣甫交兩足忽然紅腫痛不可忍延先生至先生蹙額曰命也藥不能違但料理後事交大暑當作古矣未幾果如所斷夫先父足疾實起於六月初旬先生乃從元旦後預決凶兆其於脈症抑何神哉予每痛念先父不能盡用其術以至於不可救解今乃覩此謗者竟直持先生爲不識症不識脈嗟夫如先生者且謂之不識症不識脈試問何人可稱識症識脈乎予竊以爲謗是謗者當是未識人也人且未識又烏知人於脈症識不識哉則其謂先生爲不識症不識脈也亦宜獨不思醫者仁術也地方上有良醫乃地方之幸福況自數年來吾國僑居是邦者無論老少男女大半藉中醫而起疾外人之醫終不聞外人舍其國之醫而崇信吾華醫則豈非因吾國歷朝醫道爲末技遂令學無專門士鮮師法術難遽精有以致之哉今有一人於此既幾蒞以挽回以一洗我中醫從前減色之恥有心救世之士宜如何虛懷歸業請從旦夕相與研究甚起而維持之便其道大行四方以濟億萬眾生於苦海如必欲各執私見吹毛求疵顛倒黑白而毀壞之如太古內守愚吳君于雖未謀面聞其脈法皆得醫先生去年來叻未久因其負盛名匿名之信四佈今先生初來又加以謗書徧貼呼名毀罵是移其謗吳者轉而謗先生也豈道愈高者毀亦愈甚矣究之謗者自謗而被謗者之令名初未嘗因謗損也是謗不特無從於己還足貽笑外人耳予爲振興我中醫起見撰述是篇一以鳴不平之鳴一以效忠告之忱或曰子之爲是說將爲傢宗洗寃耶將爲醫道辨耶予曰均無不可　　豐安蠶田新藏廣告
壬子年八月初六日

承項聲明　○啟有芽菜園街門牌一千二百零二號和與號糖米什貨生理原係林和兄經營茲因志圖別業願將和與號生理店底家私什物承頂與謝艮重新改換字號經營其店底傢貨項經已清楚所有與街市交易來往限至此一禮拜內首來知會倘品限無來知會不干承項人謝艮之事以後生理留虧亦與和與號林和無涉特此聲明免滋後論
壬子年八月初六日　　承項人號謝艮謹啟

聘用賢才　○啟者本大東方人壽保險有限公司開設在本坡古禮基街即海墘紅燈碼頭對面門牌十六號專保人壽生理其辦法美善有利益于來保者久已口碑載道盛人稱揚矣茲因欲推廣生意當再添用賢才倘　諸君能曉招保人壽法度無論閩粵潮客瓊各籍願就聘用者祈即移　玉到緻寫字樓面商酬勞一切亦本公司之所歡迎也此佈　　中華民國元年八月二十日
大東方人壽保險有限公司代理人黃六文啟

輪船啟行　○啟者本公司之勃勝查底勃輪船定于西九月四號拜三即華本月廿三日開行　毛里求輪船定于西九月七號拜六即華本月廿六日開行　柔芽勝輪船定于西九月十一號拜三即華八月初一日開行　亞士爾輪船定于西九月十四號拜六即華八月初四日開行　嗬希慈輪船定于西九月十八號拜三即華八月初八日開行　遲恩輪船定于西九月廿一號拜六即華八月十一日由本坡前往　丁加勞　岧左　吉蘭丹　舊圍　萬拿蘆　直牧勞　碁拿里　八打尼　萬警　甜裁勝　六坤　那宣　萬門沙　占本　網咯寺處此佈
英一千九百一十二年六月廿八號　　本坡代理人實得力輪船有限公司謹啟

N.　Y.　K.

尼般柔海佳蘇輪船公司有船啟行廣告

啟者特字通知本公司運貨之輪船乃是兩禮拜開行一次有船五艘由日本前往架剌吉打埠寄泊香港　新嘉坡　檳城　仰光等埠當回輪時兼泊上海　荷蘭施羯谷碧輪船定于西九月廿三號開往　香港　上海　日本　多沙谷碧輪船定于西十月六號開赴香港　上海　日本　甚連谷碧定于西十月二號開赴　檳城　仰光　架剌吉打　諸君欲知儎貨詳情請到本公司詢問便悉此佈
英一千九百十二年七月十一號
代理人巴智申有限公司謹啟

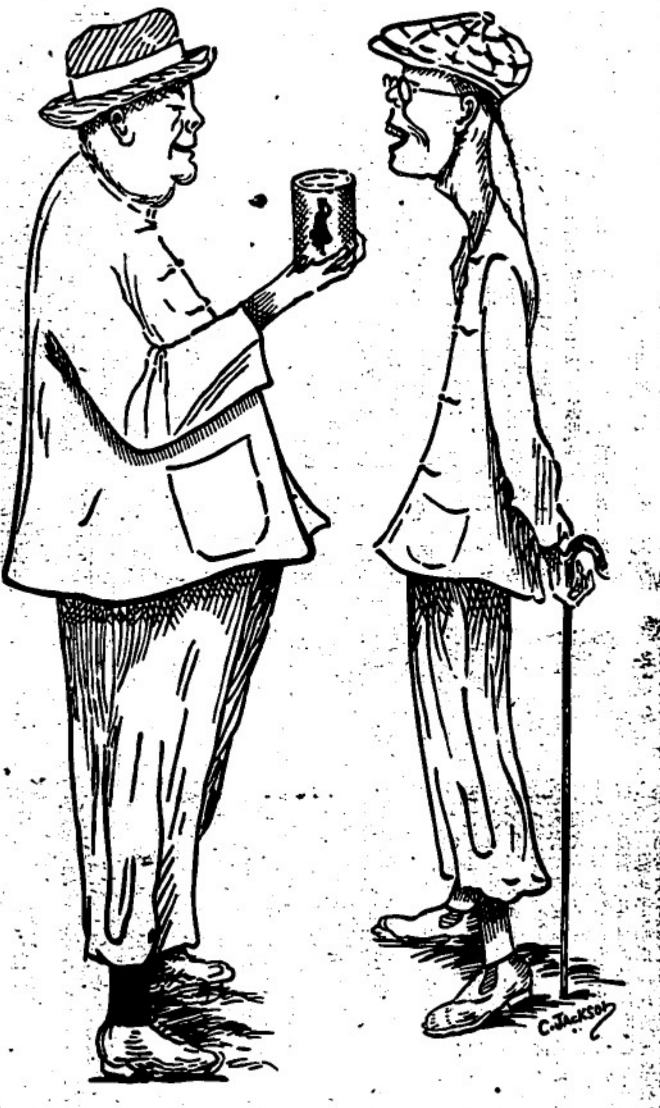
British India Steam
Navigation Coy. Ltd.
APCAR LINE.

英國印度輪船有限公司告白
啟者本公司之輪船即鴨家全隊輪船常川由架剌吉打開赴日本經過檳城新嘉坡香港上海等埠茲將各輪船名字及其墩數列下　日本六千零一十三墩　加底連鴨家二千七百墩　尼呂華勝五千三百七十八墩　多里勝六千六百七十九墩　柔衣里鴨加四千六百墩、亞呂敦鴨加四千五百墩　柔爾牙輪船定于西九月二十四號開赴檳城及架剌吉打　亞呂敦鴨加輪船定于西九月七號開赴檳城及架剌吉打　尼呂華勝輪船定于西九月二十五號開赴香港上海神戶摩衣東　華輪船定于西九月十號開赴香港神戶摩衣　以上各輪備有最好之一等及二等客房船中設有醫生同頭船票可向印度中國輪船公司購定祇能由架剌吉打起至香港止　諸君欲知各輪船儎貨搭客規則者請到本行詢問便悉此佈
英一千九百一十二年六月廿九號
代理人裝利洋行謹啟

此標牛乳曾供大英君主五印度大皇帝飲品及曾
承供英國海軍衙門兵部衙門印度事務大臣衙門應用

MILKMAID MILK.

特字通知女人標牛乳天下銷流至大



以上之圖乃是身體強壯之人向身體衰弱之人說明他得腦筋有力遂令身體強壯是講因為于母當于幼時常將濃稠之女人標牛乳供于飲料而至今仍飲此標之牛乳當于出外遊歷時常攜女人標之他種牛乳名曰原質之女人標牛乳因為于知若飲此標牛乳可免思病飲水則生病此乃最好牛之乳及其乳皮並非濃稠及甜味之牛乳而又不攙他料者倘若　諸君欲得強壯一如上圖所繪強壯之人而不作衰弱之人則必常飲女人標之牛乳此標牛乳天下商場均有發售
英一千九百一十年七月三十一號　　11

N. D. L.

忽里芝來過在勿廉岡之德國郵船公司告白

啟者本公司放快捷之輪船每兩禮拜開行一次由勿廉岡往威夢兼泊羅打兩 安色 播玷孜 兒不秀打 兒忽華 尼般（相距嗎西爾 尼般 卜力山打）勃府 蘇彝士河 麻甸（高湨爹） 檳榔嶼 新嘉坡 香港 青島 長崎 神戶 大坂等處而回并出船單前往秘金山非洲及往紐約郵運歐洲口岸又出船單前往歐洲經過印度或英國至于遊歷天下之船單價位極廉各船能到新嘉坡之日期列下 一千九百一十二年 質玷末月廿八號尼芬牙輪船 星多末月十二號阜衣花尼力輪船 星多末月廿六號約輪船 忽民末月九號勃連施士醫里士輪船 忽民末月廿二號番東輪船 利心末月七號甚里衣士輪船 利心末月廿一號勃連施士密域輪船 一千九百一十三年 然花里月四號披徹輪船 然花里月十八號勿廉岡輪船及將各輪船由新嘉坡回歐之日期列下 一千九百一十三年 質玷末月廿三號勃連施士亞域輪船 星多末月七號披徹輪船 星多末月廿一號武羅輪船 忽民末月四號尼芬牙輪船 忽民末月十八號阜衣花尼力輪船 利心末月二號約輪船 利心末月十六號勃連施士醫里士輪船 利心末月三十號番東輪船 一千九百一十三年 然花里月十三號甚里衣士輪船 以上各船均已設立無綫電音船由歐洲來者停泊青島不泊長崎遊客之銀額（乃僑單）值五金磅十金磅二十金磅者此在天下各國通用本公司可以收受此佈

英一千九百一十二年九月十九號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

普安公司洋面保險兼保火燭廣告

啟者本公司向保受洋面燕梳辦理妥善久已爲商場信用今由香港英政府註冊兼保屋宇家私貨物火燭燕梳所有章程悉照英例如蒙 賜顧請至中街門牌第七十七號本公司分局寫字樓面商可也此佈

中華民國元年八月六日

普安洋面火燭保險有限公司分局謹啟

憲示

大英欽命新嘉坡郵政使司 爲招人投票承供物料事照得西一千九百一十三年本坡獄內物料欲招人入票承供爲此示仰商民人等一體知悉汝有欲承供者可于西一千九百一十二年十月七號拜一即華八月廿七日中午以前入票投交本坡獄中司獄官寫字樓以憑選擇茲將所需物料開列

一 上等倫池白藤一號二號三號每担價銀各若干
二 製造門簾長藤每担價銀若干
三 石藤每担價銀若干　四 色牙藤每担價銀若干
五 麻六甲藤拐每條長七英尺半圓一英寸二五每担價銀若干
六 圓藤每担價銀若干　七 藤心每担價銀若干
八 呂宋柴每條長八英寸厚二英寸價銀若干
九 裨衣每車計三百五十價銀若干

有欲知各物之式樣及詳細情形可向獄中西補詢問便得凡投票者其票外必須寫明投交本坡獄中司獄官寫字樓承充該項物料字樣并須向營造司署大才闢取射印便之票備照式塡寫方能合用至於承取之權任由國家裁奪不以價低者得各宜踴躍毋違特示

英一千九百一十二年九月十四號 示

憲示

大英新嘉坡國家示 爲招僱傳話事照得麻六甲欲用華人傳話一名其人必須能通下列之方言 一巫來由話 二福建或潮州話 三廣府或客話 方爲合格瓊語亦合然非必要其初每年薪水三百大元可以加至七百二十元爲此示仰商民人等知悉汝等有欲充當此職者仰各投函郵政司署[illegible]一此以便選用可也毋違特示

[illegible] 示

憲示

大英欽命新嘉坡郵政使司 爲招人投票承充工役事照得本坡國家現欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等一體知悉有欲承充者其票當于西一千九百一十二年九月廿六號拜四即華八月十六日中午以前投交國家機器司寫字樓以憑選擇茲將所欲招充之工役開列

一 在坡督府中建築水滸等役
二 在甘公冗南蘇丹亞里宅內建設拱遂

如欲知詳細情形及觀圖式者每日由上午十二點鐘起至下午四點鐘止可赴營造司寫字樓面詢便悉凡投票者其票外必須寫明投交國家機器司寫字樓承充何役字樣并須向營造司寫字樓大才闢取射印便之票備照式塡寫方能合用而欲取票者須將按櫃銀五十元交與取票處方能取領票備但保其一月之內訂就合約若無照行即將所按之銀充公至於取之權任由國家裁奪各宜踴躍毋違特示

大英一千九百一十二年九月十八號 示

分業聲明 ⊙立約家業人黃亞發茲予黃亞發承先遺命在新嘉坡創設藤竹生理之店號兩家一在小坡鐵巴虱巷門牌一百八十一號名曰貢合祥 一在小坡楷楷火城腳門牌一百四十一號名曰貢合祥茲號辛苦經營乃有家室幸生兩子長名龍祥次名龍溪亦已爲之娶婚各安所業而吾年邁老今已六旬欲保兩家之如將來之禍端茲特親立此約并登報紙聲明自今以後將貢合祥茲號之生理給與長子龍祥貢合龍溪號之生理給與次子龍溪分給既定兩子均有全權承還經營各守門戶不得相爭從父命以槊天倫守祖業以圖進步如有違逆競爭是謂不孝家法國法罪各有攸二子凜之報紙具存承以爲據此佈

中華民國元年九月十九日 黃亞發謹啟

啟騙聲明 ○啟者小坡朱律門牌二十一號番二號源德昌號生理開創迄今十有餘年凡與街外往來交易應用方式圖書印蓋以昭信據而蓋印從準用於取貨來往不準用於與人担保揭借銀項等事前曾登報聲明街外共知奈近有狡猾之徒仿刊本號印式假冒籍向街外騙取貨物以圖私吞惟事經敗露面蓋根從過去無踪然恐此外尚有被其所騙者因此登報佈告倘 偽號有與敝號往來者必認源德昌方式圖書印蓋之外另須陳勝記或陳發程兩人其一畫押方可見準特此聲明免滋後論

壬子年七月廿八日 源德昌謹啟

英一千九百十二年九月九號

裕祥茶粉

檳榔嶼　鹿標爲記　港仔口

烏牛灼牛油

星洲和英號代兌

寓在球洲會館橫街永源豐二百零一號門牌二樓發兌

壬子年七月初八日

英國 瑤福氏綠色衛腎丸

英國瑤福氏醫生衛腎丸功用錄

腎爲一身之主性命之源傳稱腎弱之憫要也人身血脈每三分鐘必遊行腎府一週以去濁生濁務要不遲不速斯生有不已而人所以精神強健則無病也或腎有傷不行而不能自如腰痛腰疾而血腫日現不治百病發生或上行不盡而歟吐血入痰貧則頭白髮落之患或旁行或下手足抽筋痠痛步履艱難而不可行而症等或挨不傷外腎爲白濁尿淋等症此等症必先症甚險甚重然發現甚於暗往往疾已久自已不容苟且偷安遂成不治之症可惜也哉

瑤福氏大醫生以歐西數代名醫考求腎病之源製此丸務使腎經通暢盡除由病痛未病之初預防已病之後既保而轉堅強歷久之至寶也

腎爲輸出吸入之機關

人之飲食所以生存四肢百體也四肢之精血皆賴腎家吸入以爲造體所料若腎不足則人雖肥胖無以生[illegible]瑤福氏綠色衛腎丸[illegible]腎家吸力[illegible]而輪出之力[illegible]能有于瑤福氏丸其有助於[illegible]瑤福氏大醫生數代研求精腎家專門之學歷數拾年而定方之本國而輸出吸入之力而以是丸佐濟大洲而亦有劾無怪乎世共推爲獨一無二之妙藥[illegible]

東方總代理處復初總批發處

價目 大瓶二元五毛 小瓶一元
每打大瓶廿五元 小瓶一十元

分售處 吉隆坡同濟 吧城三昌公司 檳城中法藥房 暹羅廣州商店 小坡合豐商店 批發相宜

石叻合豐商店披露

中華民國元年八月六日

パール煉香油

本號所製造之生髮煉香油名曰芘露 Pearl（譯音）此油日中採之生髮異常且芬芳撲鼻又能去污穢久已馳名消流甚廣現已運到本坡發售 諸君光顧請祈早臨爲盼此佈

蓮花香水製造本舖 大日本東京日本橋區橫山町 平尾贊平本舖

南洋大發售 石叻羅敏申律門牌三十二號 日本藥材發售有限公司謹啟

英一千九百十二年八月一號

花柳諸病聖藥 名曰掃毒丸 本名曰掃毒丸

遺傳性花柳毒 花柳性淋毒一名堅精又名白濁 指癒橫痃其他諸症 花柳性癥瘡等症其害皆能及身體五官臟腑之血氣皆變成污穢黑濁之血以致及腐之上時身體常發疹生疔生瘡及至生果等症脫若服此藥身體中之毒血即變清潔體格自然強壯無病而且他症之毒氣亦能消除盡故俗稱爲天下第一之靈驗聖藥是也

二天分一角半 四天分三角 八天分五角 十八天分一元 三拾天分二元

本舖 大日本東京府神田花房町二 山崎帝國堂謹啟

要聞二

俄國又繼英人起突

▲我國民其醒醒

大陸報載二十日北京電云英使朱邇典照會中政府嚴詞反對華軍向西藏進發並通告中政府謂中國之軍隊及官員人等均不得涉足印度邊界亦不得由此運輸款項（此已見昨報譯電）同時俄國亦照會中政府謂中國發兵征蒙俄國不能安忍其措辭甚爲直截按俄國早知中國對於蒙古之治權已經告終今乃較前更形嚴然俄國之發此照會其最近原由則因近日那彥圖僞議入蒙游說活佛取消獨立故也俄英二國之舉動同時發現是否先經約定不得而知英國此舉已引起非常重要之時局英國照會之中承認中國在藏之主權惟曾聲明此與治轄本部各省之主權實不相同且聲然直曾英國不准華員駐藏並不准華軍由何方向以入藏境西藏內政須與英國商權辦理此舉發現後他國之抱侵略主義者均將公然實行視爲正當之舉俄日兩國今可安然進取無異他國之抗議而德國亦必觸機而發斷不甘落人之後也（按上節電文已譯載昨報因中有數語與日前大陸報傳單所云略有異同故特重譯錄載）英國之照會似在兩星期前所發據確實消息英使朱邇典曾先向袁總統口述此事繼乃致以公文敘明英國對藏態度據云係遵前中英條約行事而已英國之態度注重條約權利固無疑義然此舉出之於中國顚沛困難之際俾國之抱野心者向尙不敢公然以逞今而後將視爲當然之事實矣而俄國尤爲其最英國之舉動與俄國對蒙之態度幾出一轍誠可異焉

或謂袁總統曾告朱邇典云現因英國提出抗議故將令西征隊停止前進華員之攻道印度以赴拉薩者如已行至印度邊界則亦將停駐該處今各方面對於此事皆拭默不發議論而外間傳說紛紜莫衷一是或曾英國須中國允許要求後始將承認中華民國並曾英國祇准華官一員駐紮拉薩一般普通人皆信各國對於此事曾先商定辦法惟無確實證據耳此間華人咸料滿洲將爲西藏之第二英國是否曾與俄日二國商定意見現無實據故大局極難下一斷語惟此爲今日最重要之舉則已確然無疑也　德國對於此事之態度外間皆在猜測大公注意英國則與此事亦深有關係惟恐力不能有所作爲耳夫西藏蒙古曾經特別認爲中國之土地滿洲亦偶經承認今各國之舉動將使海氏保持中國完全之主義消於無形夫爲藩屬皆屬不生利之土一旦盡亡損失固巨然屏藩既撤中國本部將與外國之土地接界此後發疾之事端其損失之大更將難料也

字林報載同日北京電云中政府曾請英使以英國對藏態度明白見告英使乃於本月十七日照會中政府聲明英政府之意旨如下中國派兵入藏欲期更定治藏之主權英政府不便允可蓋此舉實違背一千九百零六年中英條約條款故也英政府完全承認中國對藏之保護權且謂英國無意擾亂現局而免干涉西藏之完全或其行政云云中政府迄今尙未答覆但經非正式之聲明謂政府從未命川省邊界出征之軍進至藏境云

好多協約國

▲據外交界消息日俄英法四國現同時提出互換意見其討論事件均於民國前途大有關係聞其要者如左（一）中國借款問題四國須一致進行期得同等利益（二）滿蒙藏問題四國須取均勢主義再施行爲後政策以求達最終目的（三）四國在中國所獲利益須彼此扶助收效既速且可免他國干涉此外尙有重要條件聞已決議實行矣政府於十六號午後接駐俄代表鄭延禧密電一通大致謂俄政府現已解決還東問題二則與中國關係甚爲緊要特先密報乞籌對付方法其實行手續如下（一）中俄界約俄國擬要求更定一律以大戈壁爲兩國分界地點期可實行佔領北滿外蒙新疆等處（二）俄國恐一國孤立有礙其遠東自由布置擬再與德奧兩國訂協約

福建

永春全體商民催孫都督電

▲閩都督鈞鑒永春商損官員互激徑電諒蒙矜察現更文武會示格殺勿論差勇兵隊兇焚妄拿如王河鄉拉悉搞無辜致婦孺老幼中心搖搖路斷行人市廛成墟跡近羅市貨源奇殘不思措局現存萬目共覩奮店犯禁移貨圖謀何得妄箝毀搶擄焚強催乞迅電州長稍存良心以蘇民命永春商民全體叩（宥）

檢察廳長更代有人

▲閩垣自靈報記者蘇眇公發交地方審判廳審判後而檢察長翁君卽行辭職此亦可見翁君之心矣乃此缺無人敢補聞昨經已派外省人二名更代此缺以便瞬徇也

汀州議設電報局

▲汀州地方遙闊聞由交通司議請籌設電報惟需欵尤鉅卽在本省應撥六成之欵由官紳籌借給單起息二年歸還業已呈請中央交通部立案

體育會一再舉辦

▲莆田紳士以諸昔四起遂倡建體育會以爲防禦土匪之基礎招集學生年齡限十六歲以上三十歲以下額滿百六十人卽行開校科目一刀銃拳棒二兵式體操會所附設鼓樓頂禁煙分所內其學術一科爲青年人所攻好故報者現有二百餘人定于八月十三日上課此第一次體育會之情形也第二次體育會章程大畧相同亦以教授學術兵法爲要務業已偏貼招生廣告矣其會所附設去毒支社內迺禁煙與去毒各分門致令私心推測者或疑爲預備對待或疑爲借助驅除其實均爲發育體實保衛地方起見毫無私意於其間也

漳浦自由窟之怪象

▲漳浦禁煙分所於七月廿八成立閩長蔡楊君暨調查員黃賓忠等實行開辦計搜獲廿八大噸所含煙具百餘付當衆焚燬土膏戶亦均勒令關歇乃膏戶蔡信闡等串通老煙鬼之革紳蔡某組織一自由窟八月十八號在城隍廟大開會場報名入窟者計有一百八十多人經分所調查烟犯之僧青年阮敏樹柯志貴鄭聯等入窟僅過半數第一次開會實布議決會金一元八角則可吸煙稱十現在分所日夜振刷精神認眞搜獲各烟戶反敢將楊井忠住屋巨門用洋油焚燬甚將分所合牌橋桌倫去嗚呼如此野蠻行政長官若不認眞究辦則煙花定然播滿煙政終難肅清矣

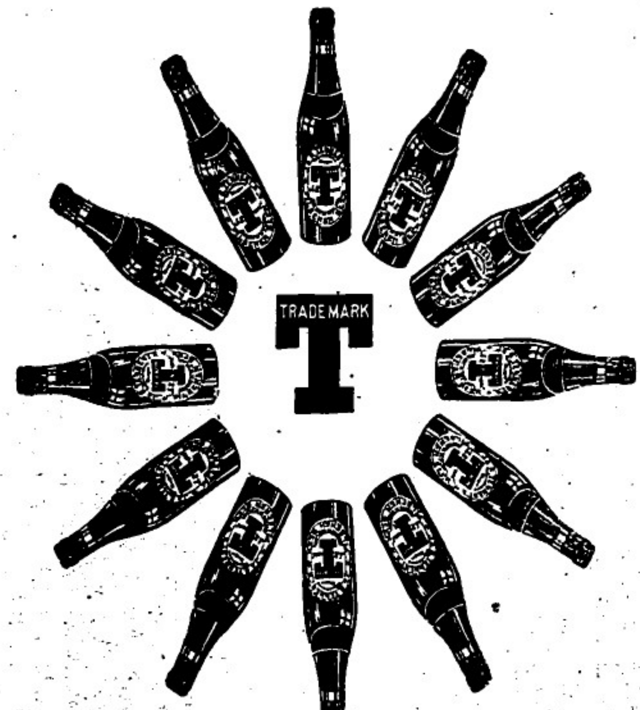
恭喜發財

▲安溪某鄉李姓與林姓因屋地糾轕之故互控到道月前經道札委某員下鄉勘辦近日該員已經到鄉人鄉之時傳集兩造詢訊之後均斥爲健訟生事之徒遂加之梁纓殺合解厦裁判鄉愚無知又夙畏官司之事始大懼爭湊苞苴故其所獲甚厚執謂今日之官不可爲也哉

仙邑社會黨支部之成立

▲仙邑社會黨係黃君玉麟等發起熱心組織業已成立團設邑西同盟爲院左邊於上月十七號開正式大會秩序齊整除黨員百餘人外來賓如濟如與鄉青年會本邑各教會教育會同盟會公益社共和實進會學界研究會學生會游西學會城南公益社商務農務分會國民協會自由黨各團防局凡舉代表二人與會演說公推黃君學敏王君壽與爲正副主任陳君德器爲主席黃君古琳宣布宗旨蜀君廣庭發揮社會主義黃君玉麟闡明社會精理陳君祥英爲答辭來賓若彭知非胡勃陳典獄官之甚陳君世奐蔣君李通廬君鴻儒陳君雷等亦各抒偉論皆能破除社會之魔障增進社會之幸福闡明社會與各界之關係聞者鼓掌稱快風氣爲之一新云

GUTHRIE & CO., LTD.
SOLE AGENTS
Singapore, Penang and Kuala Lumpur.



此酒有兩種一白蜜一烏蜜如諸君賜顧請先示明所購何種酒爲要如有未經飲此酒者請新試之方知特色此酒各處沽洋酒店均有代賣

英一千九百一十二年八月三十號

才直利有限公司謹啟

德法操兵電音　○初七日英京勞打來電云威廉夏溫沿息云當操練時鐵甲戰艦三十艘內有運搭式者八艘及頭等快船六艘二等快船十一艘泊成一列德皇乘坐拿芝連戰艦駛過此列艦隊時各戰艦大炮齊鳴各水師站隊歡呼統計大小戰艦一百十八艘排水量五十五萬噸將卒三百二十名大炮二百尊以供德皇閱操云　初八日英京勞打來電云法軍操畢法總統與陸軍大將及外部人員茶會于操場方致頌詞云

日本老將殉節電音　○初十日英京勞打來電云東京消息云日本陸軍大將乃木氏遺有囑書云予因不欲再担責任故願於先皇于泉下予同時當求死今已遂得國葬大典之時期予將產業給與予妻及予友并作公益之需云云以是觀之則其妻之死係出乃木意外乃木又囑將其屍首交與醫學堂祇將其牙齒埋葬安葬云

選電

土意仍舊議和電音　○初七日英京勞打來電云耶蘇奧夫衣尼威報云土意兩國議和人員因關傳說和議決裂之耗大為恐懼頃已報告此事仍有會商云　英京太晤士報得接衣尼華通信員電音收受議和之條件業已探明其中最要者乃係借債廿兆金磅以便土國再行整頓財政及各政事并晉已舉代表拔押云

要電彙誌

○代理內閣總理趙秉鈞擬出席參議院報告借款內容及政府對付蒙古答復俄人種種要求恐參議院反對不肯承認已由國務院公決與參議院開秘密會議將三項事實切實說明並由政府將為難情形告知各政黨免致臨時或起衝突

○連日各國務員除陸徵祥請假外內務總長趙秉鈞次長榮勳外交次長顏惠慶財政總長周學熙次長章宗元陸軍總長段祺瑞次長蔣作賓海軍總長劉冠雄次長湯薌銘教育總長范源濂次長董鴻禕司法總長許世英次長汪有齡工商總長劉揆一次長向瑞琨交通總長朱啟鈐次長馮元鼎農林總長陳振先次長魏宣及熊希齡梁如浩諸人赴參議院與議員磋議出席宣布政見商酌內政外交對於蒙藏及英俄等國要求條件擬開秘密會議磋商一切

○參議院議員金鼎勳公蒙藏外交事已具質問書質問政府措辭甚為激烈

○國務總理陸徵祥自出病院後已一再向袁總統辭職袁總統知其意已無可挽回第目前即行聽其辭職於內政外交上又多紛擾恐於國事不無影響因令趙秉鈞代為告陸氏謂無論如何十日內必不可遽行辭職儘可續假十日以資調養現袁總統已預備令趙秉鈞繼陸之任又電召孫洪伊來京商議一切大約此事發表須在中山先生回京之後

本坡

部令再行調處本坡新舊兩商會事　◉本坡新舊兩商會前議聯合一事經已數次舉員調處均無成效此中困難情形本報已經備錄茲悉中央政府之意以一埠而有兩商會徵特示人以為無團體且於辦公亦無專屬殊非整齊之道是以工商部昨復發電來叻與汪精衛沈縵雲曹讌之諸君請將此事再行調處務使兩會合而為一而後已惟該電送至本坡領事之際汪君已經離叻是以曹君將電轉知沈君然後會同分致兩商會請各派代表定於後禮拜一日齊集本坡民國領事府會商此事務將彼此意見當面申明彼此磋商必至互泯猜嫌水乳交融乃已該兩會經此番再行調停之後不悉能終於聯合否

我不忘華　●昔國人處滿清專制時代幾致不知有國而政[illegible]不但人知有

國且知身為國主故愛國之念與日俱長惟是愛國之事實頗繁而欲表示熱忱藉以振興實業暢銷土貨為最要蓋我國佔天然之地利物產種多而物質美遠勝他洲即如食品中同是蔬果同是牲畜已非外邦所能及近日本坡合豐商店販到上海泰豐公司之罐頭食品美不勝收此誠挽回利權之要者且便食之者得饒故園滋味大足勸人愛國之思是則此等食品于身于心皆大有益記者深願夫快故敢舉以告我僑胞中之真能愛國者請察試之

梟案續紀　◉初八日梟署提訊第六宗福清人鄭蜜勿鄧恣匿正德業判鄭入獄三年判龍監禁一年　第九宗潮人吳振鏡行兇殺命案判罰入獄九閱月　初九日提訊第二宗閩人陳豪茂被逐重來案判罰入獄五年　第四宗閩人黃奇水假單案判罰入獄一年

假標懲罰　◉閩人黃阿四向在合洛律華民政務司署頭踏勞擺賣雜貨為業昨在三堂被控沽賣假標煙枝共犯三案首由啞牌總差底勝拼據西本月五號九號十一號如何向該被告買得呈案之煙枝及查明此包煙枝內有揆羅派律強盜標馬標雙頭標等情次由英美煙公司之總司理人士蛮供稱與彼公司購買煙枝之客微名向彼訴稱強盜標之煙枝每被擺賣人搀以他種賤價之煙枝強盜標五百枝價值一元七角半飛舟標五百枝價值一元二角馬標五百枝價值九角雙頭標五百枝價值一元二角云云三由被告黃阿四訴稱彼祇沽賣正庄煙枝向無搀雜假標并招擺賣者水人為証府尊判該被告罰鍰三十元不完改禁六禮拜并充苦工

偎鍊何來　◉閩人張利昨日手持偎鍊一條往擀勿里芝律某當店附質七百三十四號暗差見其形迹可疑詢以此偎鍊何來張答謂此乃余自己之物來自何處何庸汝干涉語次露恐慌狀該暗差即拘返捕房由總差案控訊張仍堅不吐實乃以物非其主控於案今午過堂展十四日訊

以偽頂真　◉閩童獎條編綠本月初一早六點鐘携一車塗而行路經日本實得力形迹甚屬可疑六百三十四號暗差詢以此物何來無詞以對即執之以物非其主送案昨午府訊畀判入善善局習藝三年

竊匪入獄　◉前報閩人陳仲和被控在實厘港律撬開雜人李德之門入內竊去銀十八元五角半業執於案一節昨午府訊判入獄九月

省釋無辜　◉官審局總差率差至亞勝咨實得力門牌十五號擒獲煙灰即拘學人陸帶一名以其私賣煙灰控案昨午府訊畢以被告並非私賣判無干釋放

代理新嘉坡總領事曾為通告事案准臨時稽勳局局長馮照會內開本局職掌稽勳茲將官制所定職掌五條通告中外一稽查開國前各處倡義殉難者一稽查開國前為國盡瘁身亡者一稽查開國時關於各地方戰事宣力著功者一稽查開國時於軍事上建議若策或奔走運動成績卓著者一稽查開國前後輸貲助公者以上五項業經通電各省都督辦理在案為此照會貴領事轉知該埠中華會館及革命首功之同盟會支部等協同調查詳報本局以便彙案行賞相輪者則褒以勳章死難者則須以邺欵等因准此查民國告成英屬各埠僑商與有功績者實為不少惟是島地遼闊一時未及週知茲特登報廣告如有與上開五項相符合者迅將姓名籍貫住址門牌以及於民國所撒何功確實證據詳細具明說帖本埠逕送本領事館核辦外埠交由各商會及報社轉送本領事館查核辦理自登報日起以一個月為限即行截止彙案咨報幸勿遲延是為至要此佈

中華民國元年九月二十日

曾[illegible]敬啟　己

名醫將去

敬啟者本醫生乃英國人專門研究眼科遠近馳名至於眼科一門已攷究二拾有四年之資格所醫愈奇難眼症者已有千餘之多可謂研究閱歷皆臻其妙也已環遊五洲所到各埠深蒙諸社會歡迎現遊埠到叻寓居嚨文街嘉打路咩酒店第二號房間如欲求醫者每日早九點至十二點下午二點至四點半鐘可依期面至至實玷末月廿七號止另有帶來各款能合衆人眼目之眼鏡數千種無論金圈銅圈皆時欵異常價廉物美此種眼鏡日中配帶能醫眼神無力及眼痛眼矇頭痛與一切眼疾若有諸症則常用合法之眼鏡便可療治　諸君光顧請即早臨為盼此佈

Dr. W. R. Lamb,
No. 2 Adelphi Hotel

英國眼科廉醫生謹啟

壬子年六月十七日

英一千九百一十三年星多末月七號　二王入祭準於英一千九百一十三年星多末月七號中午收標出標舉人有關要購者欲買者準對期不可遲期專此告白　第一條銅鼎　第二條修理銅鼎　第三條賣出舊銅鼎　第四條包亞片箱皮乍呢布　第五條賣亞片塗皮　第六條洽仔厝　第七條賣火柴變賣叻門　第八條賣火炭變賣叻門　第九條伙食交公司　第十條伙食變賣叻門　第十一條散烟牌並修理牌

英一千九百一十二年九月二十號

噫吠呣第二次諸君指愛國捐芳名列左
陳坤鳳二百五十元　李禹二百元、蔡保英　何勝業　各一百元　曾國水　王聚秀　各五十元　呂文棻廿元　劉文孥十元
共八條七百八十元正

又萬昌號經手二百五十八號捐冊芳名列左
曾龍一百廿元　曾國念　曾有奕　各五十元　曾水勝　馬渭蓮　曾垓基　劉繼文　各四元　陳與　陳育　李育　曾和尚　曾君選　林火　曾運全　黃千　各二元
共十五條二百五十二元正

又振發棧經手三十三號捐冊芳名列左
振發棧五十元　林栢勳　陳理有　各五元　林照臨　陳鴻儒　蔡添來　各三元　共六條六十九元正

又裘發號經手一百三十一號捐冊芳名列左
林裘發五十元　陳錦泉一十元　林照耀五元　林存仁二元　林恒端　林理春　各一元　共六條六十九元正

又萬豐當李信初君經手五百零一號捐冊芳名列左
萬豐當廿元　李信初　李蔭孫　各十元　吳編初　鄧蔭溪　孫彪書　饒學選　各五元　張子佩　孫栽史　黃奐潛　黃日賓　卜福臭　各二元　黃觀賓　李來權　卓初亮　張昆合　楊福臭　萬榮臭　卓陞相　饒祿欣　鄧硯生　張聞揚　余超翔　鍾俊良各一元　共廿四條八十七元

又李信初君經手五百廿七號捐冊芳名列左
溫齊瀛　張娛敬夫人　各五元　張娛敬三元　陳以杭　蔡利號　楊雨德　賴佛錦　馬觀清　賴亞立　溫竹賢　鄭鴻恩　各一元　共十一條二十一元

又萬春濟經手三百五十三號捐冊芳名列左
萬春濟　涂務本　各十元　黃守一　陳劍　何漢燮　各五元　吳玉哲三元　曾友　曾漢光　黃愿光　各二元　陳開朝　陳世招　饒汝曾　林榮增　涂介臣　涂乃宣　劉閣章　各一元　共十六條五十一元

又□安堂經手三百四十八號捐冊芳名列左
鍾城珊五元　李炳壽二元　張大榿　熊湘雲　熊詒欣　熊張軒　林淵源　鍾河章　葉紹章　各一元　共九條十四元

又太和堂經手五百十四號捐冊芳名列左
太和堂五元　廖膺文二元　廖懷枝　廖毓香　廖裕基　何衍歡　各一元　共六條一十一元

又熊德興經手三百四十九號捐冊芳名列左
湯彩業十元　熊欽銓五元　熊起塘　曾紹定　各三元　熊應賢　熊嘉賢　熊祚賓　熊如寶　熊步士　熊紹耿　熊騰瑞　各二元　熊起霖　熊銓壽　熊通祥　熊玉田　熊矣其　熊雙喜　熊順深　熊南賢　熊桐霖　熊光懋　熊頴寶　熊福賓　熊瑞賓　江龍合　梁思泉　黃添喜　李德安　各一元
共二十九條五十四元

又曾國泰經手六百零五號捐冊芳名列左
李衍洋　李錦葛　顏冉　各五元　林定興　邱芳　各二元　李禮柑　李禮盼　李禮炎　李詩烈　李詩葛　李傅楊　馮天埃　黃堂針　江履謙　林文丹　曾國興　黃守朝　邱標　邱智　邱垿　邱妍　邱劍　邱田　林端　朱楷　朱雅　朱灶　朱晒　各一元　共廿八條四十二元

又泉波山經手六百廿四號捐冊芳名列左
朱綠　陳包　曾明　莊新　張坎　鄭宜　鄭莬　鄭仕　蔡傳　曾豆　黃天升　方順興　各一元　共十二條十二元

又生發號經手四百一十二號捐冊芳名列左
生發號文軒十元　彭勝揚五元　張居錦二元　肅榮一元
共四條一十八元

又曾裕隆號經手三百十四號捐冊芳名列左
曾關生一十元　一條

又萬裕興經手三百十二號捐冊芳名列左
萬裕興五元　黃淡初二元　張爾公　饒定波　陳尙岳　饒昆厚　饒育蕃　陳百粤　黃穀　黃維芝　陳井生　各一元
共十一條一十六元

又陳金發經手三百六十二號捐口芳名列左
陳金發廿元　李聰明　黃文　鍾四　黎芯　巫迢　各二元　楊莽　黃運　朱云　黃三　黃金　李來　侯宗鼎　陳捷　賴四　劉紡　朱德　賴才　賴莽　陳三　劉二　嚴文　陳德　林大　周維　陳南　葉發　朱五　各一元
共二十條八五十二元

又華興公司經手三十二號捐口芳名列左
華興公司十元　黃嗣初五元　陳俊生　張森堂一堂
共四條一十八元

又許錫葬經手二百七十號捐口芳名列左
許石麟　王國藩二元　林汝泰　陳榮輝　王秀滌　陳嘉明　陳成與　鄧邦炳　陳家球　蔡亞拾　林天和　林克福　林克文　符敦仕　黃善安　林鴻泰　陳廷盛　韓振元　林樹豐　吳礦　方鳥香　方靜　洪雁　黃森龍　葉文在　陳亞招　各一元　共二十六條二十八元

又劉源泉經手五百廿九號捐口芳名列左
劉源泉廿元　鄭昌五伍元　唐乃立二元　鄭福　鄭邪　鄭炳圖　鄭汝泰　鄭貴能　鄭桂妹　尤亞鑾　尤亞二　梁泰　梁有　李致　吳要　吳錦田　吳棟　何王史　王赤美　蔡亞山　各一元　共二十條四十元

又馥蘭堂經手一百九十二號捐口芳名列左
帶容　金容　韓好　阿好　阿玉　運安　桂嬌　各一元
共七條七元　　口代册　　未完

中華民國元年九月二十號